ALPENHEAT

user manual

Shoe Spikes
GRIPS

Model: AGS, AGM, AGL, AGX





the heat is on.

GPSR-INFO

(EN) Responsible person for
General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(DE) Zuständige Person für
Produktsicherheitsverordnung (GPSR): Tanja Gragl

(BG) Отговорно лице за Регламента за обща безопасност
на продуктите (GPSR): Tanja Gragl

(DK) Ansvarlig for General Product Safety
Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(CZ) Odpovědná osoba za Všeobecné nařízení o
bezpečnosti výrobků (GPSR): Tanja Gragl

(EE) Üldise tooteohutuse määruse (GPSR) eest
vastutav isik: Tanja Gragl

(ES) Responsable del Reglamento General de Seguridad
de Productos (GPSR): Tanja Gragl

(FI) Vastuuhenkilö Yleinen
tuoteturvallisuusmääräys (GPSR): Tanja Gragl

(FR) Responsable du Règlement Général sur
la Sécurité des Produits (GPSR) : Tanja Gragl

(GR) Υπεύθυνη για τον Γενικό Κανονισμό Ασφάλειας
Προϊόντων (GPSR): Tanja Gragl

(HR) Odgovorna osoba za Uredba o općoj sigurnosti
proizvoda (GPSR): Tanja Gragl

(HU) Az Általános Termékbiztonsági
Szabályzatért (GPSR) felelős személy: Tanja Gragl

(IT) Persona responsabile per Regolamento generale
sulla sicurezza dei prodotti (GPSR): Tanja Gragl

(LT) Už Bendrąjį gaminių saugos reglamentą (GPSR)
atsakingas asmuo: Tanja Gragl

(LV) Atbildīgā persona par Vispārējā produktu drošības regula (GPSR): Tanja Gragl

(NL) Verantwoordelijke persoon voor Algemene productveiligheidsverordening (GPSR): Tanja Gragl

(NO) Ansvarlig for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(PL) Osoba odpowiedzialna za Ogólne rozporządzenie dotyczące bezpieczeństwa produktów (GPSR): Tanja Gragl

(PT) Responsável pelo Regulamento Geral de Segurança de Produtos (GPSR): Tanja Gragl

(RO) Persoană responsabilă pentru Regulamentul general privind siguranța produselor (GPSR): Tanja Gragl

(RS) Одговорно лице за Општу уредбу о безбедности производа (ГПСР): Тања Грагл

(RU) Ответственное лицо за Общие правила безопасности продукции (GPSR): Таня Грагл.

(SE) Ansvarig person för General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(SI) Odgovorna oseba za Predpisi o splošni varnosti proizvodov (GPSR): Tanja Gragl

(SK) Zodpovedná osoba za Všeobecné nariadenie o bezpečnosti výrobkov (GPSR): Tanja Gragl

---

Alpenheat Produktions- u. Handels GmbH
Kirchweg 1/3
8071 Hausmannstätten, AUSTRIA
www.alpenheat.com

Tel: +43 3135 82396
Email: office.eu@alpenheat.com

ALPENHEAT


high-quality non slip spikes
-40°C
Höchste Trittsicherheit









EN..... 6
DE..... 9
BG 12
CZ..... 15
DK..... 18
EE..... 21
ES..... 24
FI..... 27
FR..... 30
GR..... 33
HR..... 36
HU..... 39
IT..... 42
LT..... 45
LV..... 48
NL..... 51
NO..... 54
PL..... 57
PT..... 60
RO..... 63
RS..... 66
RU..... 69
SE..... 72
SI..... 75
SK..... 78

ALPENHEAT

ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com

www.alpenheat.com

ENGLISH

ALPENHEAT Grips (shoe spikes)
Model AGS, AGM, AGL, AGX

CONTENTS
1 pair of grips with stainless steel spikes

INSTRUCTIONS FOR USE
Both grips have the same shape and are suitable for the left or right shoe.
1. First pull the rounded part of the grip over the toe of the shoe.
2. Take the heel strap between your thumb and forefinger
3. Then pull back the heel strap and pull it over the heel part of the shoe
4. The metal pins in the orange circles must be oriented downwards (towards the ground). The flat orange side belongs to the top of the shoe sole.
5. Make sure that the loops at the front and back enclose the shoe well
6. Place the spikes so that they are positioned in the middle of the ball of the foot and heel.

WARNING AND SAFETY INFORMATION
- Make sure that the grips hold well on the shoe.
- Check that the grip is not loose and can fall off.
- Make sure that the Grips does not hinder your ability to walk or that the Grips hangs down on one side.
- The shoe spikes are not suitable for rock climbing!
- The grips are NOT a replacement for crampons!
- Risk of injury due to improper handling:
  Shoe spikes can be very sharp. Be careful not to touch the tips when attaching and removing.
- Not for indoor use:
  Only use shoe spikes outdoors. They are designed for use on ice, snow or slippery surfaces and may cause damage to the spikes and the ground on hard, solid surfaces (e.g. asphalt). The shoe spikes do not have a firm grip on these surfaces and there is a risk of slipping.
- Regularly check the condition of the spikes:
  Check regularly that the spikes are secure and show no signs of wear that could affect their effectiveness.
- Watch out for slippery areas:
  Even with shoe spikes, walking on extremely slippery surfaces (e.g. very thin ice) remains dangerous. Place your foot carefully on the ground to avoid falling.
- Not for use on sensitive floors:
  Shoe spikes can damage sensitive surfaces such as wood or tiles. Only use these on sturdy, slippery or icy surfaces.

- Ensure storage:
  Store the shoe spikes in a safe place to avoid accidental injury or damage to the spikes.
- Correct assembly:
  Make sure the shoe spikes are properly and firmly attached to your shoes to prevent slipping or loosening while walking.
- Use suitable footwear:
  Only use shoe spikes with appropriate footwear that is stable and sturdy to minimize the risk of falls and misalignments.
- Be careful on stairs and uneven terrain:
  Take particular care when walking on stairs, uneven terrain or steep slopes as the shoe spikes can alter your grip on such surfaces.
- Watch out for obstacles:
  When walking on surfaces with leaves, gravel, or snow, be aware of objects hidden beneath the surface that could damage your shoe spikes.
- Remove when not in use:
  After use, remove the spikes when entering the house or walking on a non-slip surface to avoid the risk of damage to floors or slipping.
- Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other types of ignition sources.
- For children, an adult must check the fit of the grips.
- The device must not be used for purposes other than its intended purpose.

DISPOSAL OF PRODUCT

This item must be disposed of in accordance with applicable guidelines for the disposal of used products. Please dispose of in the residual waste bin. By contributing to the correct disposal of this product, you protect the environment and the health of those around you. The environment and health are endangered by incorrect disposal. Material recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER´S LIMITED GUARANTEE

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

MANUFACTURER´S LIMITED GUARANTEE

ALPENHEAT provides no warranty for damage resulting from accidents, negligence and improper use.

The following are also excluded from the guarantee:

Wear parts, textile wear, changes in appearance, improperly made product modifications, damage to the product. The manufacturer‘s warranty does not affect your statutory warranty claims. If the defect is only discovered after the manufacturer‘s warranty has expired or if it is not covered by these warranty conditions, ALPENHEAT reserves the right to repair or replace the defective part at its sole discretion.

Subject to change or modification without prior notice

ALPENHEAT Grips (Schuhspikes)
Modell AGS, AGM, AGL, AGX

INHALT
1 Paar Grips mit rostfreien Stahl-Spikes

GEBRAUCHSANWEISUNG
Beide Grips haben die gleiche Form und sind jeweils für den linken oder rechten Schuh geeignet.

1. Ziehen Sie den abgerundeten Teil des Grips zuerst über die Schuhspitze.
2. Nehmen Sie das Fersenband zwischen Daumen und Zeigefinger
3. Anschließend ziehen Sie das Fersenband zurück und ziehen es über den Fersenteil des Schuhs
4. Die Metallstifte in den orangen Kreisen müssen nach unten (Richtung Boden) ausgerichtet sein. Die flache orange Seite gehört nach oben zur Schuhsohle.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Schlaufen vorne und hinten den Schuh gut umschließen
6. Platzieren Sie die Spikes so, dass sie in der Mitte des Fußballens und der Ferse positioniert sind.

WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE
- Achten Sie darauf, dass die Grips gut am Schuh halten.
- Prüfen Sie, dass der Grips nicht locker sitzt und heruntergehen kann.
- Achten Sie darauf, dass der Grips Sie am nicht Gehen behindert oder der Grips auf einer Seite herunterhängt.
- Die Schuspikes sind nicht fürs Klettern im Fels geeignet!
- Die Grips sind KEIN Erstaz für Steigeisen!
- Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Handhabung:
  Schuh-Spikes können sehr scharf sein. Achten Sie darauf, die Spitzen beim Anbringen und Entfernen nicht zu berühren.
- Nicht für den Einsatz in Innenräumen:
  Verwenden Sie Schuh-Spikes nur im Freien. Sie sind für die Nutzung auf Eis, Schnee oder rutschigen Oberflächen konzipiert und können auf hartem, festem Boden (z. B. Asphalt) Schäden an den Spikes und dem Boden verursachen. Die Schuh-Spikes haben keinen festen Halt auf diesen Oberflächen und es besteht die Gefahr auszurutschen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Spikes:
  Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Spikes fest sitzen und keine Abnutzung aufweisen, die ihre Wirksamkeit beeinträchtigen könnte.
- Achten Sie auf rutschige Stellen:
  Auch mit Schuh-Spikes bleibt das Gehen auf extrem glatten Oberflächen (z. B. auf sehr dünnem Eis) gefährlich. Setzen Sie Ihren Fuß vorsichtig auf den Boden, um Stürze zu vermeiden.

- Nicht für den Einsatz auf empfindlichen Böden:
  Schuh-Spikes können empfindliche Oberflächen wie Holz oder Fliesen beschädigen. Verwenden Sie diese nur auf robusten, rutschigen oder vereisten Oberflächen.
- Aufbewahrung sicherstellen:
  Lagern Sie die Schuh-Spikes an einem sicheren Ort, um eine versehentliche Verletzung oder Beschädigung der Spikes zu vermeiden.
- Richtige Montage:
  Stellen Sie sicher, dass die Schuh-Spikes ordnungsgemäß und fest an Ihren Schuhen befestigt sind, um ein Verrutschen oder Lösen während des Gehens zu verhindern.
- Geeignetes Schuhwerk verwenden:
  Verwenden Sie Schuh-Spikes nur mit geeignetem Schuhwerk, das stabil und fest ist, um das Risiko von Stürzen und Fehlstellungen zu minimieren.
- Vorsicht bei Treppen und unebenem Gelände:
  Beim Gehen auf Treppen, in unebenem Gelände oder steilen Hängen ist besondere Vorsicht geboten, da die Schuh-Spikes den Halt auf solchen Flächen verändern können.
- Achten Sie auf Hindernisse:
  Wenn Sie auf Oberflächen mit Laub, Schotter oder Schnee gehen, achten Sie auf unter der Oberfläche versteckte Objekte, die Ihre Schuh-Spikes beschädigen könnten.
- Entfernen bei Nichtgebrauch:
  Ziehen Sie die Spikes nach dem Einsatz ab, wenn Sie das Haus betreten oder auf eine nicht-gleitende Oberfläche gehen, um die Gefahr von Schäden an Böden oder Ausrutschen zu vermeiden.
  Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten.
- Bei Kindern muss ein Erwachsener den Sitz der Grips überprüfen.
- Das Gerät darf nicht zweckentfremdet werden.

ARTIKEL ENTSORGEN

Dieser Artikel muss gemäß den geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten Produkten entsorgt werden. Bitte über die Restmülltonne entsorgen. Durch ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCHE ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.

BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE
ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

AUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNGEN
ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung.

Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen:
Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Änderungen vorbehalten.

BULGARIAN

ALPENHEAT Grips (шипове за обувки) Модел AGS, AGM, AGL, AGX

СЪДЪРЖАНИЕ

1 чифт дръжки с шипове от неръждаема стомана

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

И двата грипа са с еднаква форма и са подходящи за лява или дясна обувка.

1. Първо издърпайте заобления част на ръкохватката над върха на обувката.
2. Хванете лентата за петата между палеца и показалеца си
3. След това дръпнете назад лентата за петата и я издърпайте върху петата на обувката
4. Металните щифтове в оранжевите кръгове трябва да са ориентирани надолу (към земята). Плоската оранжева страна принадлежи към горната част на подметката на обувката.
5. Уверете се, че примките отпред и отзад обхващат добре обувката
6. Поставете шиповете така, че да са разположени в средата на топката на стъпалото и петата.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И БЕЗОПАСНОСТ

- Уверете се, че дръжките държат добре обувката.
- Проверете дали дръжката не е разхлабена и може да падне.
- Уверете се, че ръкохватките не пречат на способността ви да ходите или че ръкохватките висят от едната страна.
- Schuspikes не са подходящи за скално катерене!
- Дръжките НЕ са заместител на котките!
- Риск от нараняване поради неправилно боравене:
  Шиповете на обувките могат да бъдат много остри. Внимавайте да не докосвате върховете, когато поставяте и отстранявате.
- Не е за употреба на закрито:
  Използвайте шипове за обувки само на открито. Те са предназначени за използване върху лед, сняг или хлъзгави повърхности и могат да причинят повреда на шиповете и земята върху твърди, твърди повърхности (напр. асфалт). Шиповете на обувките нямат здраво захващане върху тези повърхности и има риск от подхлъзване.
- Проверявайте редовно състоянието на шиповете:
  Проверявайте редовно дали шиповете са здраво закрепени и не показват признаци на износване, които биха могли да повлияят на тяхната ефективност.

- Внимавайте за хлъзгави участъци:
  Дори с шипове на обувки, ходенето по изключително хлъзгави повърхности (напр. много тънък лед) остава опасно. Поставете крака си внимателно на земята, за да избегнете падане.
- Не се използва върху чувствителни подове:
  Шиповете за обувки могат да повредят чувствителни повърхности като дърво или плочки. Използвайте ги само върху здрави, хлъзгави или заледени повърхности.
- Осигурете съхранение:
  Съхранявайте шиповете на обувките на безопасно място, за да избегнете случайно нараняване или повреда на шиповете.
- Правилно сглобяване:
  Уверете се, че шиповете на обувките са правилно и здраво закрепени към обувките ви, за да предотвратите подхлъзване или разхлабване по време на ходене.
- Използвайте подходящи обувки:
  Използвайте шипове за обувки само с подходящи обувки, които са стабилни и здрави, за да минимизирате риска от падане и неправилно подравняване.
- Бъдете внимателни на стълби и неравни терени:
  Бъдете особено внимателни, когато ходите по стълби, неравен терен или стръмни склонове, тъй като шиповете на обувките могат да променят сцеплението ви върху такива повърхности.
- Внимавайте за препятствия:
  Когато ходите по повърхности с листа, чакъл или сняг, внимавайте за предмети, скрити под повърхността, които могат да повредят шиповете на обувките ви.
- Отстранете, когато не се използва:
  След употреба отстранете шиповете, когато влизате в къщата или ходите по неплъзгаща се повърхност, за да избегнете риска от повреда на пода или подхлъзване.
  Пазете от топлина, горещи повърхности, искри, открит пламък и други видове източници на запалване.
- За деца възрастен трябва да провери дали ръкохватките са подходящи.
- Устройството не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.

ИЗХВЪРЛЕТЕ ЕЛЕМЕНТА

Този артикул трябва да се изхвърли в съответствие с приложимите указания за изхвърляне на използвани продукти. Моля, изхвърлете в контейнера за остатъчни отпадъци. Като допринасяте за правилното изхвърляне на този продукт, вие защитавате околната среда и здравето на хората около вас. Околната среда и здравето са застрашени от неправилно изхвърляне. Рециклирането на материали спомага за намаляване на потреблението на суровини.

ALPENHEAT НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПОВРЕДИ НА ПРОДУКТА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ПОРАДИ НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
ALPENHEAT гарантира, че всички продукти са без дефекти в материала или изработката. Гаранционният период започва да тече от датата на закупуване. Не се удължава, нито се рестартира чрез ремонти или замени. В рамките на гаранционния срок ALPENHEAT ще отстрани дефектите по свое усмотрение чрез ремонт или замяна на продукта. Ако възникне дефект във вашия продукт по време на гаранционния период, продуктът трябва да бъде върнат незабавно на оторизиран дилър на ALPENHEAT и трябва да бъде представено доказателство за покупка с подходяща дата.

ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ
ALPENHEAT не предоставя гаранция за щети в резултат на инциденти, небрежност и неправилна употреба.

Следните също са изключени от гаранцията:
Износващи се части, износване на текстил, промени във външния вид, неправилно направени модификации на продукта, повреда на продукта. Гаранцията на производителя не засяга вашите законови гаранционни искове. Ако дефектът бъде открит едва след изтичане на гаранцията на производителя или ако не е покрит от тези гаранционни условия, ALPENHEAT си запазва правото да поправи или замени дефектната част по свое усмотрение.

Подлежи на промяна.

ALPENHEAT Gripy (ostny do bot)
Model AGS, AGM, AGL, AGX

OBSAH
1 pár rukojetí s nerezovými hroty

NÁVOD K POUŽITÍ
Oba gripy mají stejný tvar a jsou vhodné pro levou nebo pravou botu.
1. Nejprve přetáhněte zaoblenou část rukojeti přes špičku boty.
2. Vezměte patní pásek mezi palec a ukazováček
3. Poté stáhněte zpět patní pásek a přetáhněte jej přes patní část boty
4. Kovové kolíky v oranžových kruzích musí směřovat dolů (směrem k zemi). Plochá oranžová strana patří k horní části podrážky boty.
5. Ujistěte se, že poutka vpředu a vzadu dobře obepínají botu
6. Umístěte hroty tak, aby byly umístěny uprostřed bříška chodidla a paty.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
- Ujistěte se, že gripy dobře drží na botě.
- Zkontrolujte, zda rukojeť není uvolněná a nemůže spadnout.
- Ujistěte se, že rukojeti nebrání vaší schopnosti chodit nebo že rukojeti visí na jedné straně dolů.
- Schuspikes nejsou vhodné pro horolezectví!
- Gripy NENÍ náhradou za mačky!
- Nebezpečí zranění v důsledku nesprávné manipulace:
  Hroty bot mohou být velmi ostré. Dávejte pozor, abyste se při nasazování a vyjímání nedotkli hrotů.
- Není určeno pro vnitřní použití:
  Venku používejte pouze hroty do bot. Jsou určeny pro použití na ledu, sněhu nebo kluzkém povrchu a mohou způsobit poškození hrotů a země na tvrdých, pevných površích (např. Hroty bot nemají na těchto plochách pevný záběr a hrozí uklouznutí.
- Pravidelně kontrolujte stav hrotů:
  Pravidelně kontrolujte, zda jsou hroty zajištěné a nevykazují známky opotřebení, které by mohlo ovlivnit jejich účinnost.
- Pozor na kluzká místa:
  I s hroty do bot zůstává chůze po extrémně kluzkých površích (např. velmi tenký led) nebezpečná. Opatrně položte nohu na zem, abyste nespadli.
- Není určeno pro citlivé podlahy:
  Hroty bot mohou poškodit citlivé povrchy, jako je dřevo nebo dlaždice. Používejte je pouze na pevných, kluzkých nebo zledovatělých površích.

- Zajistěte skladování:
  Hroty bot skladujte na bezpečném místě, aby nedošlo k náhodnému zranění nebo poškození hrotů.
- Správná montáž:
  Ujistěte se, že hroty bot jsou správně a pevně připevněny k botám, aby nedošlo k uklouznutí nebo uvolnění při chůzi.
- Používejte vhodnou obuv:
  Hroty bot používejte pouze s vhodnou obuví, která je stabilní a pevná, aby se minimalizovalo riziko pádů a vychýlení.
- Buďte opatrní na schodech a nerovném terénu:
  Buďte zvláště opatrní při chůzi po schodech, nerovném terénu nebo strmých svazích, protože hroty bot mohou změnit vaši přilnavost na takovém povrchu.
- Pozor na překážky:
  Při chůzi po povrchu s listím, štěrkem nebo sněhem si dávejte pozor na předměty skryté pod povrchem, které by mohly poškodit hroty vašich bot.
- Odstraňte, když se nepoužívá:
  Po použití odstraňte hroty při vstupu do domu nebo při chůzi po neklouzavém povrchu, abyste předešli riziku poškození podlah nebo uklouznutí.
  Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými typy zdrojů vznícení.
- U dětí musí dospělý zkontrolovat usazení rukojetí.
- Zařízení nesmí být používáno k jiným účelům, než ke kterému je určeno.

ZAHODIT POLOŽKU

Tato položka musí být zlikvidována v souladu s platnými směrnicemi pro likvidaci použitých produktů. Vyhoďte prosím do odpadkového koše. Přispěním ke správné likvidaci tohoto produktu chráníte životní prostředí a zdraví lidí kolem vás. Nesprávnou likvidací je ohroženo životní prostředí a zdraví. Recyklace materiálů pomáhá snižovat spotřebu surovin.

SPOLEČNOST ALPENHEAT NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ.

OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE

ALPENHEAT zaručuje, že všechny produkty jsou bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná dnem nákupu. Není ani prodloužena ani restartována opravami nebo výměnami. V záruční době ALPENHEAT odstraní závady dle vlastního uvážení opravou nebo výměnou výrobku. Vyskytne-li se u vašeho produktu během záruční doby závada, musí být produkt neprodleně vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT a musí být předložen příslušný datovaný doklad o koupi.

VÝJIMKY A OMEZENÍ
ALPENHEAT neposkytuje žádnou záruku na škody způsobené nehodami, nedbalostí a nesprávným použitím.

Ze záruky jsou rovněž vyloučeny:
Opotřebitelné díly, opotřebení textilu, změny vzhledu, neodborně provedené úpravy výrobku, poškození výrobku. Záruka výrobce nemá vliv na vaše zákonné záruční nároky. Pokud je závada objevena až po uplynutí záruky výrobce nebo pokud se na ni nevztahují tyto záruční podmínky, vyhrazuje si ALPENHEAT právo na opravu nebo výměnu vadného dílu dle vlastního uvážení.

Změna vyhrazena.

DANISH

ALPENHEAT Grips (sko pigge)
Model AGS, AGM, AGL, AGX

INDHOLD
1 par greb med rustfri stål pigge

BRUGSANVISNING
Begge greb har samme form og passer til venstre eller højre sko.
1. Træk først den afrundede del af grebet over tåen på skoen.
2. Tag hælremmen mellem tommel- og pegefinger
3. Træk derefter hælremmen tilbage og træk den over hældelen af skoen
4. Metalstifterne i de orange cirkler skal være orienteret nedad (mod jorden). Den flade orange side hører til toppen af skosålen.
5. Sørg for, at løkkerne foran og bagpå omslutter skoen godt
6. Placer piggene, så de er placeret i midten af fod- og hælkuglen.

ADVARSLER OG SIKKERHEDSOPLYSNINGER
- Sørg for, at grebene holder godt på skoen.
- Tjek at grebet ikke er løst og kan falde af.
- Sørg for, at grebene ikke hæmmer din evne til at gå, eller at grebene hænger ned på den ene side.
- Schuspikes er ikke egnet til klatring!
- Grebene er IKKE en erstatning for stegjern!
- Risiko for personskade på grund af forkert håndtering:
  Skopigge kan være meget skarpe. Pas på ikke at røre ved spidserne, når du påsætter og fjerner.
- Ikke til indendørs brug:
  Brug kun sko pigge udendørs. De er designet til brug på is, sne eller glatte overflader og kan forårsage skade på piggene og jorden på hårde, faste overflader (f.eks. asfalt). Skopiggene har ikke et fast greb om disse overflader og der er risiko for at glide.
- Kontroller jævnligt piggenes tilstand:
  Kontroller regelmæssigt, at piggene er sikre og ikke viser tegn på slid, der kan påvirke deres effektivitet.
- Pas på glatte områder:
  Selv med skopigge er det stadig farligt at gå på ekstremt glatte overflader (f.eks. meget tynd is). Placer din fod forsigtigt på jorden for at undgå at falde.
- Ikke til brug på følsomme gulve:
  Skopigge kan beskadige følsomme overflader såsom træ eller fliser. Brug kun disse på robuste, glatte eller iskolde overflader.

- Sørg for opbevaring:
  Opbevar skopiggene et sikkert sted for at undgå utilsigtet skade eller beskadigelse af piggene.
- Korrekt montering:
  Sørg for, at skopiggene er ordentligt og solidt fastgjort til dine sko for at forhindre, at de glider eller løsner sig, mens du går.
- Brug passende fodtøj:
  Brug kun skopigge med passende fodtøj, der er stabilt og robust for at minimere risikoen for fald og skævheder.
- Vær forsigtig på trapper og ujævnt terræn:
  Vær særlig forsigtig, når du går på trapper, ujævnt terræn eller stejle skråninger, da skopiggene kan ændre dit greb på sådanne overflader.
- Pas på forhindringer:
  Når du går på overflader med blade, grus eller sne, skal du være opmærksom på genstande skjult under overfladen, som kan beskadige dine skos pigge.
- Fjern når den ikke er i brug:
  Efter brug skal du fjerne piggene, når du går ind i huset eller går på en skridsikker overflade for at undgå risiko for skader på gulve eller glidning. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre former for antændelseskilder.
- For børn skal en voksen tjekke grebenes pasform.
- Apparatet må ikke bruges til andre formål end det tilsigtede formål.

KASSÉR VAREN

Denne genstand skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende retningslinjer for bortskaffelse af brugte produkter. Smid venligst i restaffaldsbeholderen. Ved at bidrage til korrekt bortskaffelse af dette produkt beskytter du miljøet og sundheden for dem omkring dig. Miljø og sundhed bringes i fare ved forkert bortskaffelse. Materialegenanvendelse er med til at reducere forbruget af råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUGEREN PÅGÅENDE FORKERT BRUG

BEGRÆNSET PRODUCENTS GARANTI

ALPENHEAT garanterer, at alle produkter er fri for fejl i materiale eller udførelse. Garantiperioden begynder på købsdatoen. Den bliver hverken forlænget eller genstartet ved reparationer eller udskiftninger. Inden for garantiperioden vil ALPENHEAT efter eget skøn fjerne defekter ved at reparere eller udskifte produktet. Hvis der opstår en defekt i dit produkt i garantiperioden, skal produktet straks returneres til en autoriseret ALPENHEAT-forhandler, og et passende dateret købsbevis skal fremvises.

UDELUKKELSER OG BEGRÆNSNINGER

ALPENHEAT giver ingen garanti for skader som følge af ulykker, uagtsomhed og forkert brug.

Følgende er også undtaget fra garantien:
Sliddele, tekstilslitage, ændringer i udseende, ukorrekt udførte produktændringer, skader på produktet. Producentgarantien påvirker ikke dine lovpligtige garantikrav. Hvis defekten først opdages efter producentens garanti er udløbet, eller hvis den ikke er dækket af disse garantibetingelser, forbeholder ALPENHEAT sig retten til at reparere eller udskifte den defekte del efter eget skøn.

Der tages forbehold for ændringer.

ALPENHEAT käepidemed (jalatsite naelad)
Mudel AGS, AGM, AGL, AGX

SISU
1 paar roostevabast terasest naeltega käepidemeid

KASUTUSJUHEND
Mõlemad käepidemed on ühesuguse kujuga ja sobivad nii vasaku kui ka parema jalatsi jaoks.
1. Kõigepealt tõmmake käepideme ümardatud osa üle jalatsi ninaosa.
2. Võtke kannarihm pöidla ja nimetissõrme vahele
3. Seejärel tõmmake kontsarihm tagasi ja tõmmake see üle kinga kannaosa
4. Oranžides ringides olevad metalltihvtid peavad olema suunatud allapoole (maa poole). Lame oranž pool kuulub kingatalla ülaosale.
5. Veenduge, et ees- ja tagaküljel olevad aasad ümbritseksid kinga hästi
6. Asetage naelu nii, et need asetseksid jalalaba ja kanna palli keskel.

HOIATUS- JA OHUTUSTEAVE
- Veenduge, et käepidemed hoiavad hästi jalatsi küljes.
- Kontrollige, et käepide poleks lahti ega saaks maha kukkuda.
- Veenduge, et käepidemed ei takistaks teie kõndimisvõimet või et käepidemed ripuksid ühel küljel.
- Schuspikes ei sobi kaljuronimiseks!
- Käepidemed EI asenda krampe!
- Vigastuste oht vale käsitsemise tõttu:
  Kinga naelu võivad olla väga teravad. Kinnitamisel ja eemaldamisel olge ettevaatlik, et te ei puudutaks otsikuid.
- Mitte siseruumides kasutamiseks:
  Kasutage jalatsi naelu ainult õues. Need on ette nähtud kasutamiseks jääl, lumel või libedatel pindadel ning võivad kahjustada naelu ja maapinda kõvadel ja kindlatel pindadel (nt asfalt). Kinga naelad ei hoia nendel pindadel kindlat haaret ja on libisemisoht.
- Kontrollige regulaarselt naelu seisukorda:
  Kontrollige regulaarselt, et naelad oleksid kindlalt kinnitatud ja neil ei oleks kulumismärke, mis võiksid nende tõhusust mõjutada.
- Olge ettevaatlik libedate piirkondade eest:
  Isegi kingade naeltega on äärmiselt libedal pinnal (nt väga õhuke jää) liikumine ohtlik. Kukkumise vältimiseks asetage jalg ettevaatlikult maapinnale.
- Mitte kasutada tundlikel põrandatel:
  Kingade naelad võivad kahjustada tundlikke pindu, nagu puit või plaadid. Kasutage neid ainult tugevatel, libedatel või jäistel pindadel.

- Tagada hoiustamine:
  Juhuslike vigastuste või naelte kahjustamise vältimiseks hoidke jalatsi naelu turvalises kohas.
- Õige kokkupanek:
  Veenduge, et jalatsite naelad oleksid korralikult ja kindlalt teie jalanõude külge kinnitatud, et vältida libisemist või lõdvenemist kõndimise ajal.
- Kasutage sobivaid jalatseid:
  Kukkumiste ja nihkete riski minimeerimiseks kasutage jalatsi naelu ainult sobivate jalatsitega, mis on stabiilsed ja tugevad.
- Olge treppidel ja ebatasasel maastikul ettevaatlik:
  Olge eriti ettevaatlik treppidel, ebatasasel maastikul või järskudel nõlvadel kõndides, kuna jalatsi naelad võivad teie haardumist sellistel pindadel muuta.
- Jälgige takistusi:
  Lehtede, kruusa või lumega pindadel kõndides pidage silmas pinna alla peidetud esemeid, mis võivad teie jalatsi naelu kahjustada.
- Eemaldage, kui seda ei kasutata:
  Pärast kasutamist eemaldage majja sisenedes või libisemiskindlal pinnal kõndides naelu, et vältida põranda kahjustamise või libisemise ohtu.
  Hoida eemal kuumusest, kuumadest pindadest, sädemetest, lahtisest leegist ja muudest süüteallikatest.
- Laste puhul peab täiskasvanu kontrollima käepidemete sobivust.
- Seadet ei tohi kasutada muul otstarbel kui ettenähtud otstarve.

VISAKE ÜKSUS ÄRA

See ese tuleb utiliseerida vastavalt kehtivatele kasutatud toodete utiliseerimise juhistele. Palun visake jäätmed prügikasti. Aidates kaasa selle toote õigele kõrvaldamisele, kaitsete keskkonda ja ümbritsevate inimeste tervist. Ebaõige utiliseerimine ohustab keskkonda ja tervist. Materjalide taaskasutamine aitab vähendada tooraine tarbimist.

ALPENHEAT EI VASTUTA TOOTE KAHJUSTUSTE VÕI KASUTAJA VIGASTUSTE EEST, MIS PÕHINEVAD VALEST KASUTAMIST.

PIIRATUD TOOTJA GARANTII

ALPENHEAT garanteerib, et kõikidel toodetel pole materjali- ega tootmisdefekte. Garantiiaeg algab ostukuupäevast. Seda ei pikendata ega taaskäivitata remondi või asendamise tõttu. Garantiiaja jooksul kõrvaldab ALPENHEAT puudused omal äranägemisel toote parandamise või väljavahetamisega. Kui teie tootel ilmneb garantiiaja jooksul defekt, tuleb toode viivitamatult tagastada volitatud ALPENHEAT edasimüüjale ja esitada asjakohane kuupäevaga ostutõend.

VÄLISTUSED JA PIIRANGUD
ALPENHEAT ei anna garantiid kahjude eest, mis on põhjustatud õnnetustest, hooletusest ja ebaõigest kasutamisest.

Samuti ei kuulu garantii alla:
Kuluvad osad, tekstiili kulumine, välimuse muutused, valesti tehtud toote modifikatsioonid, toote kahjustused. Tootja garantii ei mõjuta teie seadusjärgseid garantiinõudeid. Kui defekt avastatakse alles pärast tootjapoolse garantii lõppemist või kui see ei kuulu käesolevate garantiitingimuste alla, jätab ALPENHEAT endale õiguse defektne osa oma äranägemise järgi parandada või välja vahetada.

Võib muutuda.

ESPAÑOL

Puños ALPENHEAT (clavos para zapatos) Modelo AGS, AGM, AGL, AGX

CONTENIDO

1 par de empuñaduras con púas de acero inoxidable

INSTRUCCIONES DE USO

Ambas empuñaduras tienen la misma forma y son adecuadas para el zapato izquierdo o derecho.

1. Primero, pase la parte redondeada de la empuñadura sobre la punta del zapato.
2. Tome la correa del talón entre el pulgar y el índice.
3. Luego, tire hacia atrás la correa del talón y pásela sobre la parte del talón del zapato.
4. Las clavijas de metal en los círculos naranjas deben estar orientadas hacia abajo (hacia el suelo). El lado naranja plano pertenece a la parte superior de la suela del zapato.
5. Asegúrese de que los bucles en la parte delantera y trasera encierren bien el zapato.
6. Coloque las púas de modo que queden colocadas en el medio de la punta del pie y el talón.

INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA Y SEGURIDAD

- Asegúrese de que las empuñaduras se sujeten bien al zapato.
- Comprobar que la empuñadura no está suelta y puede caerse.
- Asegúrese de que las empuñaduras no obstaculicen su capacidad para caminar o que cuelguen de un lado.
- ¡Los Schuspikes no son aptos para escalar rocas!
- ¡Las empuñaduras NO reemplazan a los crampones!
- Riesgo de lesiones por manipulación inadecuada:
  Las puntas de los zapatos pueden ser muy afiladas. Tenga cuidado de no tocar las puntas al colocarlas y retirarlas.
- No apto para uso en interiores:
  Utilice únicamente clavos para zapatos al aire libre. Están diseñados para usarse en hielo, nieve o superficies resbaladizas y pueden causar daños a las púas y al suelo en superficies duras y sólidas (por ejemplo, asfalto). Los clavos de los zapatos no tienen un agarre firme en estas superficies y existe riesgo de resbalones.
- Comprobar periódicamente el estado de las púas:
  Compruebe periódicamente que las púas estén fijas y no presenten signos de desgaste que puedan afectar a su eficacia.

- Cuidado con las zonas resbaladizas:
  Incluso con los zapatos con clavos, caminar sobre superficies extremadamente resbaladizas (por ejemplo, hielo muy fino) sigue siendo peligroso. Coloque su pie con cuidado en el suelo para evitar caerse.
- No apto para uso en suelos sensibles:
  Los clavos para zapatos pueden dañar superficies sensibles como la madera o los azulejos. Utilícelos únicamente en superficies resistentes, resbaladizas o heladas.
- Asegurar el almacenamiento:
  Guarde las puntas de los zapatos en un lugar seguro para evitar lesiones accidentales o daños a las puntas.
- Montaje correcto:
  Asegúrese de que las puntas de los zapatos estén fijadas adecuada y firmemente a sus zapatos para evitar resbalones o aflojamientos mientras camina.
- Utilizar calzado adecuado:
  Utilice únicamente clavos para zapatos con calzado adecuado que sea estable y resistente para minimizar el riesgo de caídas y desalineaciones.
- Tenga cuidado en escaleras y terrenos irregulares:
  Tenga especial cuidado al caminar por escaleras, terrenos irregulares o pendientes pronunciadas, ya que los clavos del zapato pueden alterar su agarre en dichas superficies.
- Cuidado con los obstáculos:
  Al caminar sobre superficies con hojas, grava o nieve, tenga cuidado con los objetos escondidos debajo de la superficie que podrían dañar las puntas de sus zapatos.
- Retirar cuando no esté en uso:
  Después de su uso, retire las púas al entrar a casa o caminar sobre una superficie antideslizante para evitar el riesgo de dañar el piso o resbalarse. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otros tipos de fuentes de ignición.
- En el caso de los niños, un adulto debe comprobar el ajuste de las empuñaduras.
- El dispositivo no debe utilizarse para fines distintos a los previstos.

DESCARTAR ARTÍCULO

Este artículo debe eliminarse de acuerdo con las pautas aplicables para la eliminación de productos usados. Deseche en el contenedor de residuos. Al contribuir a la correcta eliminación de este producto, proteges el medio ambiente y la salud de quienes te rodean. Una eliminación incorrecta pone en peligro el medio ambiente y la salud. El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

ALPENHEAT NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS AL PRODUCTO O LESIONES AL USUARIO DEBIDO A UN USO INCORRECTO.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

ALPENHEAT garantiza que todos los productos están libres de defectos de material o mano de obra. El período de garantía comienza en la fecha de compra. No se prolonga ni se reinicia mediante reparaciones o sustituciones. Dentro del período de garantía, ALPENHEAT eliminará los defectos a su propia discreción reparando o reemplazando el producto. Si se produce un defecto en su producto durante el período de garantía, el producto debe devolverse inmediatamente a un distribuidor autorizado de ALPENHEAT y se debe presentar un comprobante de compra con la fecha adecuada.

EXCLUSIONES Y RESTRICCIONES

ALPENHEAT no ofrece garantía por daños resultantes de accidentes, negligencia y uso inadecuado.

<u>También quedan excluidos de la garantía:</u>

Piezas de desgaste, desgaste de textiles, cambios de apariencia, modificaciones del producto realizadas incorrectamente, daños al producto. La garantía del fabricante no afecta a sus derechos de garantía legales. Si el defecto sólo se descubre después de que haya expirado la garantía del fabricante o si no está cubierto por estas condiciones de garantía, ALPENHEAT se reserva el derecho de reparar o reemplazar la pieza defectuosa a su exclusivo criterio.

Sujeto a cambios.

ALPENHEAT-kahvat (kenkäpiikit)
Malli AGS, AGM, AGL, AGX

SISÄLLYS
1 pari kädensijaa, joissa ruostumattomasta teräksestä valmistetut piikit

KÄYTTÖOHJEET
Molemmat kahvat ovat samanmuotoisia ja sopivat sekä vasempaan että oikeaan kenkään.
1. Vedä ensin kahvan pyöristetty osa kengän kärjen yli.
2. Ota kantapäähihna peukalon ja etusormen väliin
3. Vedä sitten kantapäähihna taaksepäin ja vedä se kengän kantapään yli
4. Oransseissa ympyröissä olevien metallitappien on oltava alaspäin (maata kohti). Tasainen oranssi puoli kuuluu kengänpohjan yläosaan.
5. Varmista, että edessä ja takana olevat silmukat sulkevat kengän hyvin ympäri
6. Aseta piikit niin, että ne ovat jalan ja kantapään pallon keskellä.

VAROITUS- JA TURVALLISUUSTIEDOT
- Varmista, että kahvat pitävät hyvin kengässä.
- Tarkista, että kahva ei ole löysällä ja voi pudota.
- Varmista, että kahvat eivät estä kävelemistäsi tai että kahvat roikkuvat toisella puolella.
- Schuspikes eivät sovellu kalliokiipeilyyn!
- Kahvat EIVÄT korvaa kramppeja!
- Väärinkäsittelyn aiheuttama loukkaantumisvaara:
  Kengän piikit voivat olla erittäin teräviä. Varo koskettamasta kärkeä kiinnittäessäsi ja poistaessasi.
- Ei sisäkäyttöön:
  Käytä kenkäpiikkejä vain ulkona. Ne on suunniteltu käytettäväksi jäällä, lumella tai liukkailla pinnoilla ja ne voivat vahingoittaa piikkejä ja maata kovilla, kiinteillä pinnoilla (esim. asfaltilla). Kengänpiikeillä ei ole lujaa pitoa näillä pinnoilla ja on olemassa liukastumisvaara.
- Tarkista säännöllisesti piikkien kunto:
  Tarkista säännöllisesti, että piikit ovat kunnolla kiinni ja että niissä ei ole kulumisen merkkejä, jotka voisivat vaikuttaa niiden tehokkuuteen.
- Varo liukkaita alueita:
  Jopa kenkäpiikillä käveleminen erittäin liukkailla pinnoilla (esim. erittäin ohuella jäällä) on vaarallista. Aseta jalkasi varovasti maahan, jotta et putoa.
- Ei käytettäväksi herkillä lattioilla:
  Kengänpiikit voivat vahingoittaa herkkiä pintoja, kuten puuta tai laattoja. Käytä näitä vain tukevilla, liukkailla tai jäisillä pinnoilla.

- Varmista säilytys:
  Säilytä kengänpiikit turvallisessa paikassa, jotta vältyt vahingossa tapahtuvilta loukkaantumisilta tai piikkien vaurioilta.
- Oikea kokoaminen:
  Varmista, että kengänpiikit ovat kunnolla ja tiukasti kiinni kengissäsi, jotta ne eivät liukastu tai löysty kävellessä.
- Käytä sopivia jalkineita:
  Käytä vain kengänpiikkejä asianmukaisissa jalkineissa, jotka ovat vakaat ja tukevat putoamis- ja vinoutumisriskin minimoimiseksi.
- Ole varovainen portaissa ja epätasaisessa maastossa:
  Ole erityisen varovainen kävellessäsi portaissa, epätasaisessa maastossa tai jyrkissä rinteissä, koska kengänpiikit voivat muuttaa pitoasi tällaisilla pinnoilla.
- Varo esteitä:
  Kun kävelet pinnoilla, joilla on lehtiä, soraa tai lunta, ole tietoinen pinnan alle piilotetuista esineistä, jotka voivat vahingoittaa kengänpiikkejäsi.
- Poista, kun et käytä:
  Poista piikit käytön jälkeen, kun astut sisään taloon tai kävelet liukumattomalla alustalla välttääksesi lattiavaurion tai liukastumisen.
  Pidä poissa lämmöstä, kuumista pinnoista, kipinöistä, avotulesta ja muista sytytyslähteistä.
- Lapsille aikuisen tulee tarkistaa kahvojen sopivuus.
- Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen.

HYLKÄÄ KOHDE

Tämä tuote on hävitettävä käytettyjen tuotteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti. Hävitä jäteastiaan. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen suojelet ympäristöä ja ympärilläsi olevien terveyttä. Väärä hävittäminen vaarantaa ympäristön ja terveyden. Materiaalien kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineiden kulutusta.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄN VAHINGOISTA VÄÄRIN KÄYTÖSTÄ.

RAJOITETTU VALMISTAJAN TAKUU

ALPENHEAT takaa, että kaikissa tuotteissa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuaika alkaa ostopäivästä. Sitä ei pidennetä eikä käynnistetä uudelleen korjausten tai vaihdon yhteydessä. Takuuaikana ALPENHEAT poistaa viat oman harkintansa mukaan korjaamalla tai vaihtamalla tuotteen. Jos tuotteessasi ilmenee vika takuuaikana, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle ja esitettävä asianmukainen päivätty ostokuitti.

POIKKEUKSET JA RAJOITUKSET
ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoille, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä.

Seuraavat eivät myöskään kuulu takuun piiriin:
Kuluneet osat, tekstiilien kuluminen, ulkonäön muutokset, virheelliset tuotemuutokset, tuotteen vauriot. Valmistajan takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuvaatimuksiisi. Jos vika havaitaan vasta valmistajan takuun päättymisen jälkeen tai jos se ei kuulu näiden takuuehtojen piiriin, ALPENHEAT varaa oikeuden korjata tai vaihtaa viallisen osan oman harkintansa mukaan.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

FRANÇAIS

ALPENHEAT Grips (pointes de chaussures) Modèle AGS, AGM, AGL, AGX

CONTENU

1 paire de grips avec pointes en inox

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Les deux grips ont la même forme et conviennent à la chaussure gauche ou droite.

1. Tirez d'abord la partie arrondie de la poignée sur le bout de la chaussure.
2. Prenez la sangle du talon entre votre pouce et votre index
3. Retirez ensuite la sangle du talon et passez-la sur la partie talon de la chaussure.
4. Les broches métalliques dans les cercles orange doivent être orientées vers le bas (vers le sol). Le côté plat orange appartient au haut de la semelle de la chaussure.
5. Assurez-vous que les boucles à l'avant et à l'arrière enserrent bien la chaussure
6. Placez les pointes de manière à ce qu'elles soient positionnées au milieu de la plante du pied et du talon.

AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous que les grips tiennent bien sur la chaussure.
- Vérifiez que la poignée n'est pas desserrée et peut tomber.
- Assurez-vous que les poignées ne gênent pas votre capacité à marcher ou qu'elles ne pendent pas d'un côté.
- Les Schuspikes ne sont pas adaptés à l'escalade !
- Les poignées ne remplacent PAS les crampons !
- Risque de blessure dû à une mauvaise manipulation :
  Les pointes des chaussures peuvent être très pointues. Faites attention à ne pas toucher les pointes lors de la fixation et du retrait.
- Pas pour une utilisation en intérieur :
  N'utilisez des crampons pour chaussures qu'à l'extérieur. Ils sont conçus pour être utilisés sur des surfaces verglacées, enneigées ou glissantes et peuvent endommager les pointes et le sol sur des surfaces dures et solides (par exemple l'asphalte). Les crampons des chaussures n'adhèrent pas fermement à ces surfaces et il existe un risque de glissement.
- Vérifier régulièrement l'état des pointes :
  Vérifiez régulièrement que les pointes sont bien fixées et ne présentent aucun signe d'usure pouvant nuire à leur efficacité.

- Attention aux zones glissantes :
  Même avec des chaussures à crampons, marcher sur des surfaces extrêmement glissantes (par exemple de la glace très fine) reste dangereux. Posez soigneusement votre pied au sol pour éviter de tomber.
- Ne pas utiliser sur des sols sensibles :
  Les pointes de chaussures peuvent endommager les surfaces sensibles comme le bois ou le carrelage. Utilisez-les uniquement sur des surfaces solides, glissantes ou glacées.
- Assurer le stockage :
  Rangez les pointes de chaussures dans un endroit sûr pour éviter les blessures accidentelles ou les dommages aux pointes.
- Assemblage correct :
  Assurez-vous que les pointes des chaussures sont correctement et fermement fixées à vos chaussures pour éviter de glisser ou de se desserrer pendant la marche.
- Utiliser des chaussures adaptées :
  N'utilisez des crampons qu'avec des chaussures appropriées, stables et robustes, afin de minimiser les risques de chutes et de désalignements.
- Soyez prudent dans les escaliers et les terrains accidentés :
  Soyez particulièrement prudent lorsque vous marchez dans des escaliers, sur un terrain accidenté ou sur des pentes raides, car les crampons des chaussures peuvent altérer votre adhérence sur ces surfaces.
- Attention aux obstacles :
  Lorsque vous marchez sur des surfaces contenant des feuilles, du gravier ou de la neige, faites attention aux objets cachés sous la surface qui pourraient endommager les crampons de vos chaussures.
- Retirer lorsqu'il n'est pas utilisé :
  Après utilisation, retirez les pointes lorsque vous entrez dans la maison ou lorsque vous marchez sur une surface antidérapante pour éviter tout risque d'endommagement des sols ou de glissement.
  Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de tout autre type de source d'inflammation.
- Pour les enfants, un adulte doit vérifier l'ajustement des poignées.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.

JETER L'ARTICLE

Cet article doit être éliminé conformément aux directives applicables pour l'élimination des produits usagés. Veuillez les jeter dans la poubelle résiduelle. En contribuant à la bonne élimination de ce produit, vous protégez l'environnement et la santé de votre entourage. L'environnement et la santé sont mis en danger en cas d'élimination incorrecte. Le recyclage des matériaux permet de réduire la consommation de matières premières.

ALPENHEAT N‘EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES AU PRODUIT OU DES BLESSURES DE L‘UTILISATEUR EN RAISON D‘UNE UTILISATION INCORRECTE.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

ALPENHEAT garantit que tous les produits sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à la date d‘achat. Il n‘est ni prolongé ni redémarré par des réparations ou des remplacements. Pendant la période de garantie, ALPENHEAT éliminera les défauts à sa propre discrétion en réparant ou en remplaçant le produit. Si un défaut survient dans votre produit pendant la période de garantie, le produit doit être retourné immédiatement à un revendeur ALPENHEAT agréé et une preuve d‘achat datée appropriée doit être présentée.

EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS

ALPENHEAT n‘offre aucune garantie pour les dommages résultant d‘accidents, de négligences et d‘une mauvaise utilisation.

Sont également exclus de la garantie :
Pièces d‘usure, usure du textile, changements d‘aspect, modifications du produit mal effectuées, dommages au produit. La garantie du fabricant n‘affecte pas vos droits à la garantie légale. Si le défaut n‘est découvert qu‘après l‘expiration de la garantie constructeur ou s‘il n‘est pas couvert par les présentes conditions de garantie, ALPENHEAT se réserve le droit de réparer ou de remplacer la pièce défectueuse à sa seule discrétion.

Sous réserve de changement.

Grips ALPENHEAT (αιχμές παπουτσιών)
Μοντέλο AGS, AGM, AGL, AGX

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
1 ζευγάρι λαβές με καρφιά από ανοξείδωτο χάλυβα

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Και τα δύο πιασίματα έχουν το ίδιο σχήμα και είναι κατάλληλα για το αριστερό ή το δεξί παπούτσι.
1. Πρώτα τραβήξτε το στρογγυλεμένο μέρος της λαβής πάνω από τη μύτη του παπουτσιού.
2. Πάρτε το λουρί της φτέρνας ανάμεσα στον αντίχειρα και τον δείκτη σας
3. Στη συνέχεια, τραβήξτε προς τα πίσω το λουρί της φτέρνας και τραβήξτε το πάνω από τη φτέρνα του παπουτσιού
4. Οι μεταλλικοί πείροι στους πορτοκαλί κύκλους πρέπει να είναι προσανατολισμένοι προς τα κάτω (προς το έδαφος). Η επίπεδη πορτοκαλί πλευρά ανήκει στο πάνω μέρος της σόλας του παπουτσιού.
5. Βεβαιωθείτε ότι οι θηλιές μπροστά και πίσω περικλείουν καλά το παπούτσι
6. Τοποθετήστε τις αιχμές έτσι ώστε να είναι τοποθετημένες στη μέση της μπάλας του ποδιού και της φτέρνας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές κρατάνε καλά στο παπούτσι.
- Βεβαιωθείτε ότι η λαβή δεν είναι χαλαρή και μπορεί να πέσει.
- Βεβαιωθείτε ότι τα Grips δεν εμποδίζουν την ικανότητά σας να περπατάτε ή ότι τα Grips κρέμονται στη μία πλευρά.
- Τα Schuspikes δεν είναι κατάλληλα για αναρρίχηση!
- Οι λαβές ΔΕΝ αντικαθιστούν τα κραμπόν!
- Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ακατάλληλου χειρισμού:
  Οι αιχμές των παπουτσιών μπορεί να είναι πολύ αιχμηρές. Προσέξτε να μην αγγίξετε τις άκρες κατά την προσάρτηση και την αφαίρεση.
- Όχι για χρήση σε εσωτερικούς χώρους:
  Χρησιμοποιείτε καρφιά παπουτσιών μόνο σε εξωτερικούς χώρους. Είναι σχεδιασμένα για χρήση σε πάγο, χιόνι ή ολισθηρές επιφάνειες και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις αιχμές και το έδαφος σε σκληρές, συμπαγείς επιφάνειες (π.χ. άσφαλτος). Οι ακίδες του παπουτσιού δεν έχουν σταθερό κράτημα σε αυτές τις επιφάνειες και υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των αιχμών:
  Ελέγχετε τακτικά ότι οι αιχμές είναι ασφαλείς και δεν παρουσιάζουν σημάδια φθοράς που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την αποτελεσματικότητά τους.
- Προσοχή στις ολισθηρές περιοχές:
  Ακόμη και με αιχμές στα παπούτσια, το περπάτημα σε εξαιρετικά ολισθηρές επιφάνειες (π.χ. πολύ λεπτό πάγο) παραμένει επικίνδυνο. Τοποθετήστε το πόδι σας προσεκτικά στο έδαφος για να μην πέσετε.

- Δεν προορίζεται για χρήση σε ευαίσθητα δάπεδα:
  Οι ακίδες των παπουτσιών μπορεί να καταστρέψουν ευαίσθητες επιφάνειες όπως ξύλο ή πλακάκια. Χρησιμοποιήστε τα μόνο σε στιβαρές, ολισθηρές ή παγωμένες επιφάνειες.
- Εξασφαλίστε αποθήκευση:
  Αποθηκεύστε τις αιχμές του παπουτσιού σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε τυχαίο τραυματισμό ή ζημιά στις αιχμές.
- Σωστή συναρμολόγηση:
  Βεβαιωθείτε ότι οι αιχμές των παπουτσιών είναι σωστά και σταθερά συνδεδεμένες με τα παπούτσια σας για να μην γλιστρήσουν ή να χαλαρώσουν κατά το περπάτημα.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλα υποδήματα:
  Χρησιμοποιείτε μόνο αιχμές παπουτσιών με κατάλληλα υποδήματα που είναι σταθερά και γερά για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πτώσεων και κακών ευθυγραμμίσεων.
- Να είστε προσεκτικοί σε σκάλες και ανώμαλο έδαφος:
  Προσέξτε ιδιαίτερα όταν περπατάτε σε σκάλες, ανώμαλο έδαφος ή απότομες πλαγιές, καθώς οι αιχμές των παπουτσιών μπορούν να αλλάξουν την πρόσφυσή σας σε τέτοιες επιφάνειες.
- Προσοχή στα εμπόδια:
  Όταν περπατάτε σε επιφάνειες με φύλλα, χαλίκι ή χιόνι, προσέξτε τα αντικείμενα που είναι κρυμμένα κάτω από την επιφάνεια που θα μπορούσαν να καταστρέψουν τις αιχμές των παπουτσιών σας.
- Αφαιρέστε όταν δεν χρησιμοποιείται:
  Μετά τη χρήση, αφαιρέστε τις αιχμές όταν μπαίνετε στο σπίτι ή περπατάτε σε αντιολισθητική επιφάνεια για να αποφύγετε τον κίνδυνο ζημιάς στα πατώματα ή ολίσθησης.
  Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, ανοιχτές φλόγες και άλλους τύπους πηγών ανάφλεξης.
- Για τα παιδιά, ένας ενήλικας πρέπει να ελέγξει την εφαρμογή των λαβών.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από τον προορισμό της.

ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ

Αυτό το αντικείμενο πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες για την απόρριψη των χρησιμοποιημένων προϊόντων. Παρακαλούμε πετάξτε το στον κάδο απορριμμάτων. Συμβάλλοντας στη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, προστατεύετε το περιβάλλον και την υγεία των γύρω σας. Το περιβάλλον και η υγεία τίθενται σε κίνδυνο από λανθασμένη απόρριψη. Η ανακύκλωση υλικών συμβάλλει στη μείωση της κατανάλωσης πρώτων υλών.

Η ALPENHEAT ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΛΟΓΩ ΛΑΘΟΣ ΧΡΗΣΗΣ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
Η ALPENHEAT εγγυάται ότι όλα τα προϊόντα δεν έχουν ελαττώματα στο υλικό ή την κατασκευή. Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς. Δεν επεκτείνεται ούτε επανεκκινείται με επισκευές ή αντικαταστάσεις. Εντός της περιόδου εγγύησης, η ALPENHEAT θα εξαλείψει τα ελαττώματα κατά την κρίση της επισκευάζοντας ή αντικαθιστώντας το προϊόν. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα στο προϊόν σας κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί αμέσως σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της ALPENHEAT και να προσκομιστεί η κατάλληλη ημερομηνία απόδειξης αγοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ
Η ALPENHEAT δεν παρέχει καμία εγγύηση για ζημιές που προκύπτουν από ατυχήματα, αμέλεια και ακατάλληλη χρήση.

Τα ακόλουθα εξαιρούνται επίσης από την εγγύηση:
Φθορά εξαρτημάτων, φθορά υφασμάτων, αλλαγές στην εμφάνιση, ακατάλληλες τροποποιήσεις προϊόντων, ζημιά στο προϊόν. Η εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζει τις νόμιμες αξιώσεις εγγύησης. Εάν το ελάττωμα ανακαλυφθεί μόνο μετά τη λήξη της εγγύησης του κατασκευαστή ή εάν δεν καλύπτεται από αυτούς τους όρους εγγύησης, η ALPENHEAT διατηρεί το δικαίωμα να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει το ελαττωματικό εξάρτημα κατά την απόλυτη κρίση της.

Με την επιφύλαξη αλλαγών.

HRVATSKI

ALPENHEAT Grips (šiljci za cipele)
Model AGS, AGM, AGL, AGX

SADRŽAJ
1 par ručki sa šiljcima od nehrđajućeg čelika

UPUTE ZA UPORABU
Oba ručka su istog oblika i prikladna su za lijevu ili desnu cipelu.
1. Prvo povucite zaobljeni dio gripa preko vrha cipele.
2. Uzmite remen za petu između palca i kažiprsta
3. Zatim povucite remen za petu i povucite ga preko petnog dijela cipele
4. Metalne igle u narančastim krugovima moraju biti usmjerene prema dolje (prema tlu). Ravna narančasta strana pripada vrhu potplata cipele.
5. Pazite da omče sprijeda i straga dobro obuhvate cipelu
6. Postavite šiljke tako da budu smješteni u sredini vrha stopala i pete.

UPOZORENJA I SIGURNOSNE INFORMACIJE
- Provjerite drže li ručke dobro na cipeli.
- Provjerite da ručka nije labava i da može otpasti.
- Pazite da ručke ne ometaju vašu sposobnost hodanja ili da ručke vise s jedne strane.
- Schuspike nisu prikladne za penjanje!
- Rukohvati NISU zamjena za dereze!
- Opasnost od ozljeda zbog nestručnog rukovanja:
  Šiljci cipela mogu biti vrlo oštri. Pazite da ne dodirnete vrhove prilikom postavljanja i skidanja.
- Nije za unutarnju upotrebu:
  Šiljke za cipele koristite samo na otvorenom. Namijenjeni su za korištenje na ledu, snijegu ili skliskim površinama i mogu oštetiti šiljke i tlo na tvrdim, čvrstim površinama (npr. asfalt). Šiljci cipela nemaju čvrst prihvat na ovim površinama i postoji opasnost od klizanja.
- Redovito provjeravajte stanje šiljaka:
  Redovito provjeravajte jesu li šiljci dobro pričvršćeni i pokazuju li znakove istrošenosti koji bi mogli utjecati na njihovu učinkovitost.
- Pazite na skliska područja:
  Čak i sa šiljcima na cipelama, hodanje po izrazito skliskim površinama (npr. vrlo tanak led) ostaje opasno. Pažljivo postavite nogu na tlo kako biste izbjegli pad.
- Nije za upotrebu na osjetljivim podovima:
  Šiljci za cipele mogu oštetiti osjetljive površine kao što su drvo ili pločice. Koristite ih samo na čvrstim, skliskim ili zaleđenim površinama.

- Osigurajte skladištenje:
  Pohranite šiljke cipela na sigurno mjesto kako biste izbjegli slučajne ozljede ili oštećenje šiljaka.
- Ispravna montaža:
  Provjerite jesu li šiljci cipela ispravno i čvrsto pričvršćeni za vaše cipele kako biste spriječili klizanje ili olabavljenje tijekom hodanja.
- Koristite prikladnu obuću:
  Šiljke za cipele koristite samo s odgovarajućom obućom koja je stabilna i čvrsta kako biste smanjili rizik od pada i neusklađenosti.
- Budite oprezni na stepenicama i neravnom terenu:
  Budite posebno oprezni kada hodate po stepenicama, neravnom terenu ili strmim padinama jer šiljci cipela mogu promijeniti vaše prianjanje na takvim površinama.
- Pazite na prepreke:
  Kada hodate po površinama s lišćem, šljunkom ili snijegom, pripazite na predmete skrivene ispod površine koji bi mogli oštetiti šiljke vaših cipela.
- Uklonite kada nije u upotrebi:
  Nakon upotrebe uklonite šiljke kada ulazite u kuću ili hodate po neklizajućoj površini kako biste izbjegli rizik od oštećenja podova ili klizanja.
  Držati podalje od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih vrsta izvora paljenja.
- Za djecu, odrasla osoba mora provjeriti prianjanje rukohvata.
- Uređaj se ne smije koristiti u svrhe koje nisu predviđene.

ODBACI STAVKU

Ovaj se predmet mora zbrinuti u skladu s važećim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih proizvoda. Molimo odložite u kantu za otpad. Doprinoseći ispravnom zbrinjavanju ovog proizvoda, štitite okoliš i zdravlje ljudi oko vas. Okoliš i zdravlje ugrožavaju se nepravilnim odlaganjem. Recikliranje materijala pomaže smanjiti potrošnju sirovina.

ALPENHEAT NIJE ODGOVORAN ZA ŠTETU NA PROIZVODU ILI OZLJEDU KORISNIKA ZBOG NEISPRAVNE UPORABE.

OGRANIČENO JAMSTVO PROIZVOĐAČA

ALPENHEAT jamči da svi proizvodi nemaju nedostataka u materijalu ili izradi. Jamstveni rok počinje teći na dan kupnje. Ne može se produžiti niti ponovno pokrenuti popravcima ili zamjenama. U jamstvenom roku ALPENHEAT će po vlastitom nahođenju otkloniti kvarove popravkom ili zamjenom proizvoda. Ako se u vašem proizvodu pojavi kvar tijekom jamstvenog roka, proizvod se mora odmah vratiti ovlaštenom ALPENHEAT distributeru i mora se predočiti dokaz o kupnji s odgovarajućim datumom.

ISKLJUČENJA I OGRANIČENJA

ALPENHEAT ne daje jamstvo za štetu nastalu nesrećama, nemarom i nepravilnom uporabom.

Sljedeće je također isključeno iz jamstva:

Potrošni dijelovi, istrošenost tekstila, promjene izgleda, nepropisno napravljene izmjene proizvoda, oštećenje proizvoda. Jamstvo proizvođača ne utječe na vaša zakonska jamstvena potraživanja. Ako se kvar otkrije tek nakon isteka jamstva proizvođača ili ako nije pokriven ovim jamstvenim uvjetima, ALPENHEAT zadržava pravo popravka ili zamjene neispravnog dijela prema vlastitom nahođenju.

Zadržavamo pravo na promjene.

ALPENHEAT markolat (cipőtüskék)
AGS, AGM, AGL, AGX modell

TARTALMAT
1 pár fogantyú rozsdamentes acél tüskékkel

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
Mindkét markolat azonos alakú, és alkalmas bal vagy jobb cipőhöz.
1. Először húzza át a markolat lekerekített részét a cipő orrára.
2. Fogja a sarokpántot a hüvelyk- és a mutatóujja közé
3. Ezután húzza vissza a sarokpántot, és húzza át a cipő sarokrészén
4. A narancssárga körökben lévő fémcsapoknak lefelé (a talaj felé) kell lenniük. A lapos narancssárga oldal a cipőtalp felső részéhez tartozik.
5. Győződjön meg arról, hogy az elülső és a hátsó hurkok jól körülzárják a cipőt
6. Helyezze el a tüskéket úgy, hogy azok a lábfej és a sarok golyójának közepén legyenek.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
- Ügyeljen arra, hogy a fogantyúk jól tapadjanak a cipőn.
- Ellenőrizze, hogy a markolat nem laza-e és nem eshet-e le.
- Ügyeljen arra, hogy a fogantyúk ne akadályozzák a járást, vagy hogy a fogantyúk lelógjanak az egyik oldalon.
- A Schuspikes nem alkalmas sziklamászásra!
- A markolatok NEM helyettesítik a görcsöket!
- Sérülésveszély a nem megfelelő kezelés miatt:
  A cipőtüskék nagyon élesek lehetnek. Ügyeljen arra, hogy fel- és levételkor ne érintse meg a hegyeket.
- Nem beltéri használatra:
  Csak a szabadban használjon cipőtüskéket. Jégen, havon vagy csúszós felületeken történő használatra tervezték, és kemény, szilárd felületeken (pl. aszfalton) károsíthatják a tüskéket és a talajt. A cipőtüskék nem tapadnak szilárdan ezeken a felületeken, és fennáll a csúszás veszélye.
- Rendszeresen ellenőrizze a tüskék állapotát:
  Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tüskék rögzítve vannak-e, és nincs-e rajtuk olyan kopás, amely befolyásolná a hatékonyságukat.
- Ügyeljen a csúszós területekre:
  A rendkívül csúszós felületeken (pl. nagyon vékony jégen) való járás még cipőtüskékkel is veszélyes marad. Óvatosan helyezze a lábát a talajra, nehogy leessen.
- Nem használható érzékeny padlókon:
  A cipőtüskék károsíthatják az érzékeny felületeket, például a fát vagy a csempét. Csak erős, csúszós vagy jeges felületeken használja ezeket.

EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK

- Biztosítsa a tárolást:
  A véletlen sérülések vagy a tüskék károsodásának elkerülése érdekében a cipőtüskéket biztonságos helyen tárolja.
- Helyes összeszerelés:
  Győződjön meg arról, hogy a cipőtüskék megfelelően és szilárdan rögzítve vannak a cipőjéhez, hogy megakadályozzák a csúszást vagy a kilazulást járás közben.
- Használjon megfelelő lábbelit:
  Csak megfelelő lábbelivel használjon cipőtüskéket, amelyek stabilak és masszívak, hogy minimálisra csökkentsék az esések és eltolódások kockázatát.
- Legyen óvatos a lépcsőn és egyenetlen terepen:
  Legyen különösen óvatos, ha lépcsőn, egyenetlen terepen vagy meredek lejtőkön sétál, mivel a cipőtüskék megváltoztathatják a tapadást ezeken a felületeken.
- Vigyázz az akadályokra:
  Ha leveles, kavicsos vagy havas felületen sétál, ügyeljen a felület alatt rejtett tárgyakra, amelyek károsíthatják a cipőtüskéket.
- Távolítsa el, ha nem használja:
  Használat után távolítsa el a tüskéket, amikor belép a házba, vagy csúszásmentes felületen sétál, hogy elkerülje a padló sérülésének és a csúszásnak a veszélyét.
  Tartsa távol hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és egyéb gyújtóforrásoktól.
- Gyermekeknél a fogantyúk illeszkedését egy felnőttnek kell ellenőriznie.
- A készüléket nem szabad a rendeltetésétől eltérő célra használni.

ELVETNI AZ ELEMET

Ezt a terméket a használt termékek ártalmatlanítására vonatkozó iránymutatások szerint kell ártalmatlanítani. Kérjük, dobja a maradék hulladékgyűjtőbe. Azzal, hogy hozzájárul a termék helyes ártalmatlanításához, védi a környezetet és a környezetében élők egészségét. A helytelen ártalmatlanítás veszélyezteti a környezetet és az egészséget. Az anyagok újrahasznosítása segít csökkenteni az alapanyag-felhasználást.

AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK SÉRÜLÉSÉÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓT SZÁMÍTOTT SÉRÜLÉSÉRT A HELYTELEN HASZNÁLATBÓL.

KORLÁTOZOTT GYÁRTÓI GARANCIA

Az ALPENHEAT garantálja, hogy minden termék mentes anyag- vagy gyártási hibáktól. A jótállási idő a vásárlás napjával kezdődik. Javítással vagy cserével nem hosszabbítják meg és nem indítják újra. A garanciális időn belül az

ALPENHEAT a termék javításával vagy cseréjével saját belátása szerint megszünteti a hibákat. Ha a termékben meghibásodás lép fel a garanciális időszak alatt, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, és be kell mutatni a vásárlást igazoló, keltezett bizonylatot.

KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK
Az ALPENHEAT nem vállal garanciát a balesetekből, hanyagságból és nem megfelelő használatból eredő károkra.

A következők szintén nem tartoznak a garancia hatálya alá:
Kopóalkatrészek, textilkopások, megjelenési változások, nem megfelelően elvégzett termékmódosítások, a termék sérülései. A gyártói garancia nem érinti az Ön törvényes jótállási igényét. Ha a hibát csak a gyártói jótállás lejárta után fedezik fel, vagy arra a jelen garanciális feltételek nem terjednek ki, az ALPENHEAT fenntartja a jogot, hogy saját belátása szerint megjavítsa vagy kicserélje a hibás alkatrészt.

A változtatás jogát fenntartjuk.



ITALIANO

ALPENHEAT Manopole (punte per scarpe) Modello AGS, AGM, AGL, AGX

CONTENUTO

1 paio di impugnature con punte in acciaio inox

ISTRUZIONI PER L'USO

Entrambe le impugnature hanno la stessa forma e sono adatte per la scarpa sinistra o destra.

1. Per prima cosa infilare la parte arrotondata dell'impugnatura sulla punta della scarpa.
2. Prendi la cinghia del tallone tra il pollice e l'indice
3. Quindi tirare indietro la cinghia del tallone e infilarla sopra la parte del tallone della scarpa
4. I perni metallici nei cerchi arancioni devono essere orientati verso il basso (verso terra). Il lato piatto arancione appartiene alla parte superiore della suola della scarpa.
5. Assicurati che gli anelli davanti e dietro avvolgano bene la scarpa
6. Posiziona le punte in modo che siano posizionate al centro della pianta del piede e del tallone.

AVVERTENZE E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- Assicurarsi che le impugnature aderiscano bene alla scarpa.
- Controllare che l'impugnatura non sia allentata e possa cadere.
- Assicurati che i Grip non ostacolino la tua capacità di camminare o che pendano su un lato.
- Gli Schuspikes non sono adatti per l'arrampicata su roccia!
- Le impugnature NON sostituiscono i ramponi!
- Rischio di lesioni dovute a maneggiamento improprio:
  Le punte delle scarpe possono essere molto affilate. Fare attenzione a non toccare le punte durante il collegamento e la rimozione.
- Non per uso interno:
  Utilizzare le scarpe chiodate solo all'aperto. Sono progettati per l'uso su ghiaccio, neve o superfici scivolose e possono causare danni alle punte e al terreno su superfici dure e solide (ad esempio asfalto). Su queste superfici le punte delle scarpe non hanno una presa salda e sussiste il rischio di scivolare.
- Controllare regolarmente lo stato delle punte:
  Controllare regolarmente che gli spuntoni siano ben saldi e non presentino segni di usura che possano comprometterne l'efficacia.
- Attenzione alle zone scivolose:
  Anche con le scarpe chiodate, camminare su superfici estremamente

scivolose (ad esempio ghiaccio molto sottile) rimane pericoloso. Appoggia attentamente il piede a terra per evitare di cadere.
- Non adatto all'uso su pavimenti delicati:
  Le punte delle scarpe possono danneggiare superfici sensibili come legno o piastrelle. Utilizzateli solo su superfici robuste, scivolose o ghiacciate.
- Garantire lo stoccaggio:
  Conservare le punte delle scarpe in un luogo sicuro per evitare lesioni accidentali o danni alle punte.
- Montaggio corretto:
  Assicurati che le punte delle scarpe siano fissate correttamente e saldamente alle scarpe per evitare che scivolino o si allentino mentre cammini.
- Utilizzare calzature adatte:
  Utilizzare scarpe chiodate solo con calzature adeguate, stabili e robuste per ridurre al minimo il rischio di cadute e disallineamenti.
- Fare attenzione alle scale e ai terreni irregolari:
  Prestare particolare attenzione quando si cammina su scale, terreni irregolari o pendii ripidi poiché le punte delle scarpe possono alterare la presa su tali superfici.
- Attenzione agli ostacoli:
  Quando cammini su superfici con foglie, ghiaia o neve, fai attenzione agli oggetti nascosti sotto la superficie che potrebbero danneggiare le punte delle scarpe.
- Rimuovere quando non in uso:
  Dopo l'uso, rimuovere i picchetti quando si entra in casa o si cammina su una superficie antiscivolo per evitare il rischio di danneggiare i pavimenti o di scivolare.
  Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altri tipi di fonti di accensione.
- Per i bambini, un adulto deve verificare la vestibilità delle impugnature.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato per scopi diversi da quello previsto.

SCARTA L'OGGETTO

Questo articolo deve essere smaltito in conformità con le linee guida applicabili per lo smaltimento dei prodotti usati. Si prega di smaltire nel contenitore dei rifiuti residui. Contribuendo al corretto smaltimento di questo prodotto, proteggi l'ambiente e la salute di chi ti circonda. L'ambiente e la salute sono messi in pericolo da uno smaltimento non corretto. Il riciclo dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

ALPENHEAT NON È RESPONSABILE PER DANNI AL PRODOTTO O LESIONI ALL'UTENTE DOVUTI A UN UTILIZZO NON CORRETTO.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

ALPENHEAT garantisce che tutti i prodotti sono esenti da difetti di materiale o di lavorazione. Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto. Non viene né prolungato né riavviato mediante riparazioni o sostituzioni. Durante il periodo di garanzia, ALPENHEAT eliminerà i difetti a propria discrezione riparando o sostituendo il prodotto. Se si verifica un difetto nel prodotto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere restituito immediatamente a un rivenditore ALPENHEAT autorizzato e deve essere presentata una prova d'acquisto opportuna e datata.

ESCLUSIONI E RESTRIZIONI

ALPENHEAT non fornisce alcuna garanzia per danni derivanti da incidenti, negligenza e uso improprio.

Sono inoltre esclusi dalla garanzia:

Parti soggette ad usura, usura dei tessuti, cambiamenti nell'aspetto, modifiche al prodotto apportate in modo improprio, danni al prodotto. La garanzia del produttore non pregiudica i diritti di garanzia previsti dalla legge. Se il difetto viene scoperto solo dopo la scadenza della garanzia del produttore o se non è coperto dalle presenti condizioni di garanzia, ALPENHEAT si riserva il diritto di riparare o sostituire la parte difettosa a sua esclusiva discrezione.

Soggetto a modifiche.

ALPENHEAT rankenos (batų smaigaliai)
Modelis AGS, AGM, AGL, AGX

TURINĮ
1 pora rankenų su nerūdijančio plieno smaigaliais

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
Abi rankenos yra vienodos formos ir tinka tiek kairiajam, tiek dešiniajam batui.
1. Pirmiausia užapvalintą rankenos dalį užtraukite ant bato nosies.
2. Paimkite kulno dirželį tarp nykščio ir smiliaus
3. Tada atitraukite kulno dirželį ir pertraukite jį per bato kulno dalį
4. Metaliniai kaiščiai oranžiniuose apskritimuose turi būti nukreipti žemyn (žemės link). Plokščia oranžinė pusė priklauso batų pado viršui.
5. Įsitikinkite, kad priekyje ir gale esančios kilpelės gerai apgaubia batą
6. Padėkite spyglius taip, kad jie būtų pėdos ir kulno kamuoliuko viduryje.

ĮSPĖJIMO IR SAUGOS INFORMACIJA
- Įsitikinkite, kad rankenos gerai laikosi ant bato.
- Patikrinkite, ar rankena nėra laisva ir gali nukristi.
- Įsitikinkite, kad rankenos netrukdo jums vaikščioti arba kad rankenos kabo vienoje pusėje.
- Šuspikai netinka laipioti uolomis!
- Rankenos NĖRA pakaitalas mėšlungiams!
- Sužalojimo pavojus dėl netinkamo naudojimo:
  Batų spygliai gali būti labai aštrūs. Tvirtindami ir nuimdami būkite atsargūs ir nelieskite galiukų.
- Nenaudoti patalpose:
  Batų smaigalius naudokite tik lauke. Jie skirti naudoti ant ledo, sniego ar slidžių paviršių ir gali pažeisti smaigalius bei žemę ant kietų, kietų paviršių (pvz., asfalto). Batų spygliai neturi tvirto sukibimo su šiais paviršiais ir kyla pavojus paslysti.
- Reguliariai tikrinkite spyglių būklę:
  Reguliariai tikrinkite, ar smaigai yra tvirti ir ar nėra nusidėvėjimo požymių, galinčių turėti įtakos jų veiksmingumui.
- Saugokitės slidžių vietų:
  Net ir su batų spygliais, vaikščiojimas itin slidžiu paviršiumi (pvz., labai plonu ledu) išlieka pavojingas. Atsargiai padėkite koją ant žemės, kad nenukristų.
- Nenaudoti ant jautrių grindų:
  Batų spygliai gali pažeisti jautrius paviršius, tokius kaip medis ar plytelės. Naudokite juos tik ant tvirtų, slidžių ar apledėjusių paviršių.

- Užtikrinti saugojimą:
  Batų spyglius laikykite saugioje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio sužeidimo ar spyglių pažeidimo.
- Teisingas surinkimas:
  Įsitikinkite, kad batų spygliai yra tinkamai ir tvirtai pritvirtinti prie batų, kad vaikščiojant neslystų ar neatsipalaiduotų.
- Naudokite tinkamą avalynę:
  Batų smaigalius naudokite tik su tinkama avalyne, kuri yra stabili ir tvirta, kad sumažintumėte kritimo ir nesutapimo riziką.
- Būkite atsargūs lipdami laiptais ir nelygioje vietovėje:
  Būkite ypač atsargūs eidami laiptais, nelygiu reljefu arba stačiais šlaitais, nes batų spygliai gali pakeisti jūsų sukibimą su tokiais paviršiais.
- Saugokitės kliūčių:
  Vaikščiodami paviršiais su lapais, žvyru ar sniegu, atkreipkite dėmesį į po paviršiumi paslėptus daiktus, kurie gali pažeisti jūsų batų smaigalius.
- Išimkite, kai nenaudojate:
  Po naudojimo pašalinkite spygliukus, kai įeisite į namus arba eidami neslidžiu paviršiumi, kad išvengtumėte grindų pažeidimo ar paslydimo.
  Laikyti atokiai nuo karščio, karštų paviršių, kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių.
- Vaikams suaugęs žmogus turi patikrinti rankenų tinkamumą.
- Prietaiso negalima naudoti kitiems tikslams nei numatyta.

IŠMESTI ELEMENTĄ

Šis gaminys turi būti išmestas laikantis galiojančių panaudotų gaminių išmetimo nurodymų. Prašome išmesti į šiukšlių dėžę. Prisidėdami prie teisingo šio gaminio šalinimo, saugote aplinką ir aplinkinių sveikatą. Netinkamas utilizavimas kelia pavojų aplinkai ir sveikatai. Medžiagų perdirbimas padeda sumažinti žaliavų sunaudojimą.

„ALPENHEAT“ NEATSAKO UŽ GAMINIO PAŽEIDIMĄ AR NAUDOTOJO SUŽALOJIMĄ DĖL NETINKO NAUDOJIMO.

RIBOTA GAMINTOJO GARANTIJA

ALPENHEAT garantuoja, kad visuose gaminiuose nėra medžiagų ar gamybos defektų. Garantinis laikotarpis prasideda nuo pirkimo datos. Jis nėra nei pratęsiamas, nei iš naujo paleidžiamas remontuojant ar keičiant. Garantiniu laikotarpiu ALPENHEAT defektus pašalins savo nuožiūra, pataisydama arba pakeisdama prekę. Jei garantiniu laikotarpiu jūsų gaminyje atsiranda defektas, gaminį reikia nedelsiant grąžinti įgaliotam ALPENHEAT atstovui ir pateikti atitinkamą pirkimo dokumentą su data.

IŠIMTYS IR APRIBOJIMAI
ALPENHEAT negarantuoja žalos, atsiradusios dėl nelaimingų atsitikimų, aplaidumo ir netinkamo naudojimo.

Garantija taip pat netaikoma:
Susidėvėjusios detalės, tekstilės susidėvėjimas, išvaizdos pokyčiai, netinkamai padarytos prekės modifikacijos, gaminio pažeidimai. Gamintojo garantija neturi įtakos jūsų įstatyme numatytoms garantijos reikalavimams. Jei defektas aptinkamas tik pasibaigus gamintojo garantijai arba jam netaikomos šios garantijos sąlygos, ALPENHEAT pasilieka teisę savo nuožiūra taisyti arba pakeisti sugedusią dalį.

Galimi pakeitimai.

LATVJU

ALPENHEAT rokturi (apavu tapas)
Modelis AGS, AGM, AGL, AGX

SATURU
1 rokturu pāris ar nerūsējošā tērauda tapas

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
Abiem rokturiem ir vienāda forma un tie ir piemēroti kreisajam vai labajam apaviem.

1. Vispirms velciet noapaļoto roktura daļu pāri apavu purngalam.
2. Paņemiet papēža siksnu starp īkšķi un rādītājpirkstu
3. Pēc tam atvelciet papēža siksnu un pārvelciet to pāri apavu papēža daļai
4. Metāla tapām oranžajos apļos jābūt vērstām uz leju (pret zemi). Plakanā oranžā puse pieder pie apavu zoles augšdaļas.
5. Pārliecinieties, vai cilpas priekšpusē un aizmugurē labi aptver apavu
6. Novietojiet tapas tā, lai tās atrastos pēdas un papēža lodītes vidū.

BRĪDINĀJUMA UN DROŠĪBAS INFORMĀCIJA
- Pārliecinieties, vai rokturi labi turas pie apaviem.
- Pārbaudiet, vai rokturis nav vaļīgs un var nokrist.
- Pārliecinieties, vai rokturi netraucē staigāt vai ka rokturi nokarājas vienā pusē.
- Šuspiki nav piemēroti klinšu kāpšanai!
- Satvērēji NAV aizstājēji krampji!
- Traumu gūšanas risks nepareizas apiešanās dēļ:
  Apavu tapas var būt ļoti asas. Uzmanieties, lai, pievienojot un noņemot, nepieskarieties galiem.
- Nav paredzēts lietošanai iekštelpās:
  Izmantojiet tikai apavu tapas ārpus telpām. Tie ir paredzēti izmantošanai uz ledus, sniega vai slidenām virsmām un var izraisīt smailes un zemes bojājumus uz cietām, cietām virsmām (piemēram, asfalta). Apavu smailēm nav stingras saķeres ar šīm virsmām un pastāv paslīdēšanas risks.
- Regulāri pārbaudiet tapas stāvokli:
  Regulāri pārbaudiet, vai tapas ir nostiprinātas un vai tām nav nodiluma pazīmju, kas varētu ietekmēt to efektivitāti.
- Uzmanieties no slidenām vietām:
  Pat ar apavu smailēm staigāšana pa ļoti slidenām virsmām (piemēram, ļoti plāna ledus) joprojām ir bīstama. Uzmanīgi novietojiet kāju uz zemes, lai izvairītos no kritiena.

- Nav paredzēts lietošanai uz jutīgām grīdām:
  Apavu tapas var sabojāt jutīgas virsmas, piemēram, koku vai flīzes. Izmantojiet tos tikai uz izturīgām, slidenām vai ledainām virsmām.
- Nodrošiniet uzglabāšanu:
  Glabājiet apavu tapas drošā vietā, lai izvairītos no nejaušām traumām vai tapas bojājumiem.
- Pareiza montāža:
  Pārliecinieties, vai apavu tapas ir pareizi un stingri piestiprinātas pie apaviem, lai ejot neslīdētu vai atslābtu.
- Izmantojiet piemērotus apavus:
  Izmantojiet tikai apavu tapas ar atbilstošiem apaviem, kas ir stabili un izturīgi, lai samazinātu kritienu un novirzes risku.
- Esiet piesardzīgs uz kāpnēm un nelīdzenas reljefas:
  Esiet īpaši uzmanīgs, ejot pa kāpnēm, nelīdzenu reljefu vai stāvām nogāzēm, jo apavu tapas var mainīt jūsu saķeri ar šādām virsmām.
- Uzmanieties no šķēršļiem:
  Ejot pa virsmām ar lapām, granti vai sniegu, ievērojiet, ka zem virsmas ir paslēpti priekšmeti, kas var sabojāt jūsu apavu tapas.
- Noņemiet, kad to neizmantojat:
  Pēc lietošanas noņemiet tapas, ieejot mājā vai ejot pa neslīdošu virsmu, lai izvairītos no grīdas bojājumu vai paslīdēšanas riska.
  Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem.
- Bērniem pieaugušajam ir jāpārbauda rokturu atbilstība.
- Ierīci nedrīkst izmantot citiem mērķiem, kā vien tai paredzētajam mērķim.

IZMEST VIENUMU

Šis priekšmets ir jāiznīcina saskaņā ar piemērojamām vadlīnijām par izlietoto produktu iznīcināšanu. Lūdzu, izmetiet atlikušo atkritumu tvertnē. Veicinot pareizu šī produkta iznīcināšanu, jūs aizsargājat vidi un apkārtējo veselību. Nepareizas utilizācijas rezultātā tiek apdraudēta vide un veselība. Materiālu pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR PRODUKTA BOJĀJUMIEM VAI LIETOTĀJA TRAUMĀM NEPAREIZAS LIETOŠANAS DĒĻ.

IEROBEŽOTA RAŽOTĀJA GARANTIJA

ALPENHEAT garantē, ka visiem izstrādājumiem nav materiāla vai ražošanas defektu. Garantijas periods sākas pirkuma dienā. Tas netiek ne pagarināts, ne atsākts, veicot remontu vai nomaiņu. Garantijas laikā ALPENHEAT novērsīs defektus pēc saviem ieskatiem, labojot vai nomainot preci. Ja garantijas laikā jūsu izstrādājumam rodas defekts,

prece nekavējoties jāatdod pilnvarotam ALPENHEAT izplatītājam un jāuzrāda atbilstošs datēts pirkuma apliecinājums.

IZŅĒMUMI UN IEROBEŽOJUMI

ALPENHEAT nesniedz nekādu garantiju par bojājumiem, kas radušies negadījumu, nolaidības un nepareizas lietošanas rezultātā.

No garantijas neattiecas arī:

Nodiluma daļas, tekstila nodilums, izskata izmaiņas, neatbilstoši veiktas preces modifikācijas, preces bojājumi. Ražotāja garantija neietekmē jūsu likumā noteiktās garantijas prasības. Ja defekts tiek atklāts tikai pēc ražotāja garantijas termiņa beigām vai uz to neattiecas šie garantijas nosacījumi, ALPENHEAT patur tiesības labot vai nomainīt bojāto daļu pēc saviem ieskatiem.

Var mainīties.

ALPENHEAT Handvatten (schoenspikes)
Model AGS, AGM, AGL, AGX

INHOUD
1 paar handvatten met roestvrijstalen spikes

GEBRUIKSAANWIJZING
Beide handvatten hebben dezelfde vorm en zijn geschikt voor de linker- of rechterschoen.
1. Trek eerst het ronde deel van de grip over de neus van de schoen.
2. Neem de hielband tussen duim en wijsvinger
3. Trek vervolgens de hielband terug en trek deze over het hielgedeelte van de schoen
4. De metalen pinnen in de oranje cirkels moeten naar beneden gericht zijn (naar de grond). De platte oranje kant behoort tot de bovenkant van de schoenzool.
5. Zorg ervoor dat de lussen aan de voor- en achterkant de schoen goed omsluiten
6. Plaats de spikes zo dat ze zich in het midden van de bal van de voet en hiel bevinden.

WAARSCHUWINGS- EN VEILIGHEIDSINFORMATIE
- Zorg ervoor dat de handvatten goed op de schoen blijven zitten.
- Controleer of de handgreep niet los zit en eraf kan vallen.
- Zorg ervoor dat de Grips uw loopvermogen niet belemmeren of dat de Grips aan één kant naar beneden hangen.
- De Schuspikes zijn niet geschikt voor rotsklimmen!
- De handvatten zijn GEEN vervanging voor stijgijzers!
- Gevaar voor letsel door onvakkundige behandeling:
  Schoenpieken kunnen erg scherp zijn. Zorg ervoor dat u de tips niet aanraakt tijdens het bevestigen en verwijderen.
- Niet voor gebruik binnenshuis:
  Gebruik schoenspikes alleen buitenshuis. Ze zijn ontworpen voor gebruik op ijs, sneeuw of gladde oppervlakken en kunnen op harde, vaste oppervlakken (bijv. asfalt) schade aan de spijkers en de grond veroorzaken. De schoenspikes hebben op deze ondergronden geen stevige grip en er bestaat gevaar voor uitglijden.
- Controleer regelmatig de staat van de spikes:
  Controleer regelmatig of de spikes goed vastzitten en geen tekenen van slijtage vertonen die de effectiviteit ervan kunnen beïnvloeden.
- Pas op voor gladde plekken:
  Zelfs met schoenspijkers blijft het lopen op extreem gladde oppervlakken (bijvoorbeeld heel dun ijs) gevaarlijk. Plaats uw voet voorzichtig op de grond om te voorkomen dat u valt.

- Niet te gebruiken op gevoelige vloeren:
  Schoenspijkers kunnen gevoelige oppervlakken zoals hout of tegels beschadigen. Gebruik deze alleen op stevige, gladde of ijzige oppervlakken.
- Zorg voor opslag:
  Bewaar de schoenspikes op een veilige plaats om accidenteel letsel of schade aan de spikes te voorkomen.
- Correcte montage:
  Zorg ervoor dat de schoenspikes goed en stevig aan uw schoenen zijn bevestigd om uitglijden of losraken tijdens het lopen te voorkomen.
- Gebruik geschikt schoeisel:
  Gebruik alleen schoenspikes met geschikt schoeisel dat stabiel en stevig is om het risico op vallen en verkeerde uitlijning te minimaliseren.
- Wees voorzichtig op trappen en oneffen terrein:
  Wees extra voorzichtig als u op trappen, oneffen terrein of steile hellingen loopt, aangezien de schoenspikes uw grip op dergelijke oppervlakken kunnen veranderen.
- Pas op voor obstakels:
  Wanneer u op oppervlakken loopt met bladeren, grind of sneeuw, let dan op voorwerpen die onder het oppervlak verborgen zijn en die de punten van uw schoenen kunnen beschadigen.
- Verwijderen wanneer niet in gebruik:
  Verwijder na gebruik de spikes wanneer u het huis betreedt of op een antislipoppervlak loopt om het risico op vloerbeschadiging of uitglijden te voorkomen.
  Verwijderd houden van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere soorten ontstekingsbronnen.
- Bij kinderen moet een volwassene de pasvorm van de handvatten controleren.
- Het apparaat mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt dan waarvoor het bedoeld is.

GOOI HET ARTIKEL WEG

Dit artikel moet worden weggegooid in overeenstemming met de toepasselijke richtlijnen voor het weggooien van gebruikte producten. Deponeer het in de restafvalbak. Door bij te dragen aan de juiste verwijdering van dit product beschermt u het milieu en de gezondheid van de mensen om u heen. Door een onjuiste verwijdering worden het milieu en de gezondheid in gevaar gebracht. Materiaalrecycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

ALPENHEAT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL BIJ DE GEBRUIKER ALS GEVOLG VAN ONJUIST GEBRUIK.

BEPERKTE FABRIEKSGARANTIE
ALPENHEAT garandeert dat alle producten vrij zijn van materiaal- of fabricagefouten. De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Het wordt niet verlengd of opnieuw gestart door reparaties of vervangingen. Binnen de garantieperiode zal ALPENHEAT naar eigen goeddunken defecten verhelpen door het product te repareren of te vervangen. Als er tijdens de garantieperiode een defect aan uw product optreedt, moet het product onmiddellijk worden teruggestuurd naar een geautoriseerde ALPENHEAT-dealer en moet een passend gedateerd aankoopbewijs worden overlegd.

UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN
ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade als gevolg van ongelukken, nalatigheid en oneigenlijk gebruik.

Tevens zijn uitgesloten van de garantie:
Slijtageonderdelen, textielslijtage, uiterlijke veranderingen, ondeskundige productwijzigingen, schade aan het product. De fabrieksgarantie heeft geen invloed op uw wettelijke garantieaanspraken. Als het defect pas wordt ontdekt nadat de fabrieksgarantie is verlopen of als het niet onder deze garantievoorwaarden valt, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om het defecte onderdeel naar eigen goeddunken te repareren of te vervangen.

Wijzigingen voorbehouden.

NORSK

ALPENHEAT Grips (sko pigger)
Modell AGS, AGM, AGL, AGX

INNHOLD
1 par håndtak med pigger i rustfritt stål

BRUKSINSTRUKSJONER
Begge grepene har samme form og passer til venstre eller høyre sko.
1. Trekk først den avrundede delen av grepet over tåen på skoen.
2. Ta hælremmen mellom tommelen og pekefingeren
3. Trekk deretter hælremmen tilbake og trekk den over hældelen av skoen
4. Metallpinnene i de oransje sirklene må være orientert nedover (mot bakken). Den flate oransje siden tilhører toppen av skosålen.
5. Pass på at løkkene foran og bak omslutter skoen godt
6. Plasser piggene slik at de er plassert i midten av fotballen og hælen.

ADVARSEL OG SIKKERHETSINFORMASJON
- Pass på at grepene holder godt på skoen.
- Sjekk at grepet ikke er løst og kan falle av.
- Pass på at grepene ikke hindrer din evne til å gå eller at grepene henger ned på den ene siden.

– Schuspikes egner seg ikke for fjellklatring!
- Grepene er IKKE en erstatning for stegjern!
- Fare for skade på grunn av feil håndtering:
  Skopigger kan være veldig skarpe. Vær forsiktig så du ikke berører spissene når du fester og fjerner.
- Ikke for innendørs bruk:
  Bruk kun skopigger utendørs. De er designet for bruk på is, snø eller glatte overflater og kan forårsake skade på piggene og bakken på harde, faste overflater (f.eks. asfalt). Skopiggene har ikke et fast grep på disse overflatene og det er fare for å skli.
- Kontroller tilstanden til piggene regelmessig:
  Sjekk regelmessig at piggene er sikre og ikke viser tegn til slitasje som kan påvirke effektiviteten.
- Se opp for glatte områder:
  Selv med skopigger er det fortsatt farlig å gå på ekstremt glatte overflater (f.eks. svært tynn is). Plasser foten forsiktig på bakken for å unngå å falle.
- Ikke for bruk på sensitive gulv:
  Skopigger kan skade sensitive overflater som tre eller fliser. Bruk disse kun på solide, glatte eller isete overflater.

- Sørg for lagring:
  Oppbevar skopiggene på et trygt sted for å unngå utilsiktet skade eller skade på piggene.
- Riktig montering:
  Sørg for at skopiggene er ordentlig og godt festet til skoene dine for å forhindre at du sklir eller løsner mens du går.
- Bruk egnet fottøy:
  Bruk kun skopigger med passende fottøy som er stabilt og solid for å minimere risikoen for fall og feiljusteringer.
- Vær forsiktig i trapper og ujevnt terreng:
  Vær spesielt forsiktig når du går i trapper, ujevnt terreng eller bratte bakker, da skopiggene kan endre grepet på slike overflater.
- Se opp for hindringer:
  Når du går på overflater med løv, grus eller snø, vær oppmerksom på gjenstander skjult under overflaten som kan skade skopiggene dine.
- Fjern når den ikke er i bruk:
  Etter bruk, fjern piggene når du går inn i huset eller går på en sklisikker overflate for å unngå fare for skade på gulv eller utglidning.
  Holdes unna varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre typer antennelseskilder.

– For barn må en voksen sjekke passformen på grepene.
- Enheten må ikke brukes til andre formål enn det tiltenkte formålet.

KAST VAREN

Denne gjenstanden må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte produkter. Vennligst kast i restavfallsbeholderen. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet, beskytter du miljøet og helsen til de rundt deg. Miljø og helse settes i fare ved feil deponering. Materialgjenvinning bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER PÅ FEIL BRUK.

BEGRENSET PRODUSENTGARANTI

ALPENHEAT garanterer at alle produkter er fri for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden begynner på kjøpsdatoen. Den blir verken utvidet eller startet på nytt ved reparasjoner eller utskiftninger. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT eliminere defekter etter eget skjønn ved å reparere eller erstatte produktet. Hvis det oppstår en defekt i produktet ditt i løpet av garantiperioden, må produktet returneres umiddelbart til en autorisert ALPENHEAT-forhandler og et passende datert kjøpsbevis må fremvises.

EKSKLUDERINGER OG BEGRENSNINGER

ALPENHEAT gir ingen garanti for skade som følge av ulykker, uaktsomhet og feil bruk.

Følgende er også ekskludert fra garantien:
Slitasjedeler, tekstilslitasje, endringer i utseende, feil utførte produktmodifikasjoner, skade på produktet. Produsentens garanti påvirker ikke dine lovbestemte garantikrav. Hvis feilen først oppdages etter at produsentens garanti har utløpt eller hvis den ikke dekkes av disse garantibetingelsene, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å reparere eller erstatte den defekte delen etter eget skjønn.

Med forbehold om endringer.

Chwyty ALPENHEAT (kolce do butów)
Modele AGS, AGM, AGL, AGX

ZAWARTOŚĆ
1 para uchwytów z kolcami ze stali nierdzewnej

INSTRUKCJA UŻYCIA
Obydwa uchwyty mają ten sam kształt i pasują do lewego lub prawego buta.
1. Najpierw przeciągnij zaokrągloną część chwytu przez czubek buta.
2. Chwyć pasek na piętę pomiędzy kciuk i palec wskazujący
3. Następnie odciągnij pasek na piętę i przeciągnij go przez piętę buta
4. Metalowe kołki w pomarańczowych kółkach muszą być skierowane w dół (w stronę podłoża). Płaska pomarańczowa strona należy do górnej części podeszwy buta.
5. Upewnij się, że pętle z przodu i z tyłu dobrze otaczają but
6. Umieść kolce tak, aby znajdowały się pośrodku śródstopia i pięty.

OSTRZEŻENIA I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
- Upewnij się, że uchwyty dobrze trzymają się buta.
- Sprawdź, czy uchwyt nie jest luźny i może spaść.
- Upewnij się, że uchwyty nie utrudniają chodzenia lub że uchwyty zwisają z jednej strony.
- Schuspikes nie nadają się do wspinaczki!
- Chwyty NIE zastępują raków!
- Ryzyko obrażeń w wyniku niewłaściwej obsługi:
  Kolce do butów mogą być bardzo ostre. Uważaj, aby nie dotknąć końcówek podczas zakładania i zdejmowania.
- Nie do użytku w pomieszczeniach:
  Kolców do butów używaj wyłącznie na zewnątrz. Przeznaczone są do użytku na lodzie, śniegu lub śliskich nawierzchniach i mogą powodować uszkodzenie kolców oraz podłoża na twardych, stałych nawierzchniach (np. asfalcie). Kolce do butów nie trzymają się mocno na tych powierzchniach i istnieje ryzyko poślizgu.
- Regularnie sprawdzaj stan kolców:
  Regularnie sprawdzaj, czy kolce są dobrze zamocowane i nie wykazują oznak zużycia, które mogłyby mieć wpływ na ich skuteczność.
- Uważaj na śliskie miejsca:
  Nawet w przypadku kolców w butach chodzenie po wyjątkowo śliskich powierzchniach (np. bardzo cienkim lodzie) pozostaje niebezpieczne. Ostrożnie połóż stopę na ziemi, aby uniknąć upadku.
- Nie stosować na wrażliwych podłogach:
  Kolce do butów mogą uszkodzić wrażliwe powierzchnie, takie jak drewno lub płytki. Używaj ich wyłącznie na twardych, śliskich lub oblodzonych powierzchniach.

- Zapewnij przechowywanie:
  Kolce do butów przechowuj w bezpiecznym miejscu, aby uniknąć przypadkowych obrażeń lub uszkodzenia kolców.
- Prawidłowy montaż:
  Upewnij się, że kolce są prawidłowo i mocno przymocowane do butów, aby zapobiec poślizgowi lub poluzowaniu się podczas chodzenia.
- Używaj odpowiedniego obuwia:
  Kolców do butów używaj wyłącznie w połączeniu z odpowiednim obuwiem, które jest stabilne i wytrzymałe, aby zminimalizować ryzyko upadków i nieprawidłowego ustawienia.
- Zachowaj ostrożność na schodach i nierównym terenie:
  Zachowaj szczególną ostrożność podczas chodzenia po schodach, nierównym terenie lub stromych zboczach, ponieważ kolce do butów mogą zmienić przyczepność na takich powierzchniach.
- Uważaj na przeszkody:
  Chodząc po powierzchniach pokrytych liśćmi, żwirem lub śniegiem, uważaj na przedmioty ukryte pod powierzchnią, które mogą uszkodzić kolce butów.
- Usuń, gdy nie jest używany:
  Po użyciu usuń kolce wchodząc do domu lub chodząc po antypoślizgowej powierzchni, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia podłogi lub poślizgu.
  Trzymać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskier, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.
- W przypadku dzieci osoba dorosła musi sprawdzić dopasowanie uchwytów.
- Urządzenia nie wolno używać do celów innych niż jego przeznaczenie.

ODRZUĆ PRZEDMIOT

Przedmiot ten należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych produktów. Prosimy o wyrzucenie do pojemnika na odpady resztkowe. Przyczyniając się do prawidłowej utylizacji tego produktu, chronisz środowisko i zdrowie osób w Twoim otoczeniu. Nieprawidłowa utylizacja zagraża środowisku i zdrowiu. Recykling materiałów pomaga zmniejszyć zużycie surowców.

FIRMA ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA PRODUKTU LUB OBRAŻENIA UŻYTKOWNIKA WYNIKAJĄCE Z NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYTKOWANIA.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

ALPENHEAT gwarantuje, że wszystkie produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Nie jest przedłużany ani uruchamiany ponownie poprzez naprawy lub wymiany. W okresie gwarancyjnym ALPENHEAT usunie wady według własnego uznania poprzez naprawę lub wymianę produktu. Jeżeli w okresie gwarancyjnym w Twoim produkcie wystąpi wada, produkt należy natychmiast

zwrócić do autoryzowanego sprzedawcy ALPENHEAT i przedstawić dowód zakupu z odpowiednią datą.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA
ALPENHEAT nie udziela żadnej gwarancji za szkody powstałe w wyniku wypadków, zaniedbania i niewłaściwego użytkowania.

Z gwarancji wyłączone są także:
Części eksploatacyjne, zużycie tekstyliów, zmiany wyglądu, nieprawidłowo wykonane modyfikacje produktu, uszkodzenie produktu. Gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe roszczenia gwarancyjne. Jeżeli wada zostanie wykryta dopiero po wygaśnięciu gwarancji producenta lub jeśli nie jest objęta niniejszymi warunkami gwarancji, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do naprawy lub wymiany wadliwej części według własnego uznania.

Z zastrzeżeniem zmian.

PORTUGUESE

Punhos ALPENHEAT (espigões de sapato) Modelo AGS, AGM, AGL, AGX

CONTEÚDO
1 par de punhos com pontas de aço inoxidável

INSTRUÇÕES DE USO
Ambos os punhos têm o mesmo formato e são adequados para calçado esquerdo ou direito.
1. Primeiro puxe a parte arredondada do punho sobre a ponta do sapato.
2. Segure a tira do calcanhar entre o polegar e o indicador
3. Em seguida, puxe a tira do calcanhar e puxe-a sobre a parte do calcanhar do sapato
4. Os pinos metálicos nos círculos laranja devem estar orientados para baixo (em direção ao solo). O lado plano laranja pertence à parte superior da sola do sapato.
5. Certifique-se de que as alças na frente e atrás envolvam bem o sapato
6. Coloque os espigões de forma que fiquem posicionados no meio da planta do pé e do calcanhar.

AVISO E INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
- Certifique-se de que as alças seguram bem o sapato.
- Verifique se o punho não está solto e pode cair.
- Certifique-se de que os punhos não impedem a sua capacidade de andar ou que os punhos ficam pendurados de um lado.
- Os Schuspikes não são adequados para escalada!
- Os punhos NÃO substituem os grampos!
- Risco de ferimentos devido ao manuseio inadequado:
  As pontas dos sapatos podem ser muito afiadas. Tenha cuidado para não tocar nas pontas ao colocar e remover.
- Não é para uso interno:
  Use pregos de sapato apenas ao ar livre. Eles são projetados para uso em gelo, neve ou superfícies escorregadias e podem causar danos aos espigões e ao solo em superfícies duras e sólidas (por exemplo, asfalto). Os espigões dos sapatos não aderem firmemente a estas superfícies e existe o risco de escorregar.
- Verifique regularmente o estado dos espigões:
  Verifique regularmente se os espigões estão seguros e não apresentam sinais de desgaste que possam afetar a sua eficácia.
- Cuidado com áreas escorregadias:
  Mesmo com sapatos com pregos, caminhar em superfícies extremamente escorregadias (por exemplo, gelo muito fino) continua perigoso. Coloque o pé com cuidado no chão para evitar cair.

- Não deve ser utilizado em pisos sensíveis:
  As pontas dos sapatos podem danificar superfícies sensíveis, como madeira ou azulejos. Use-os apenas em superfícies resistentes, escorregadias ou geladas.
- Garantir o armazenamento:
  Guarde as pontas dos sapatos em um local seguro para evitar ferimentos acidentais ou danos às pontas.
- Montagem correta:
  Certifique-se de que as pontas dos sapatos estejam presas de maneira adequada e firme aos sapatos para evitar escorregar ou afrouxar durante a caminhada.
- Use calçado adequado:
  Utilize apenas pregos com calçado adequado, estável e resistente para minimizar o risco de quedas e desalinhamentos.
- Tenha cuidado em escadas e terrenos irregulares:
  Tenha especial cuidado ao andar em escadas, terrenos irregulares ou encostas íngremes, pois os espigões dos sapatos podem alterar a sua aderência nessas superfícies.
- Cuidado com os obstáculos:
  Ao caminhar em superfícies com folhas, cascalho ou neve, fique atento aos objetos escondidos sob a superfície que podem danificar as pontas dos sapatos.
- Remova quando não estiver em uso:
  Após o uso, retire os espigões ao entrar em casa ou caminhar sobre uma superfície antiderrapante para evitar o risco de danificar o chão ou escorregar.
  Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outros tipos de fontes de ignição.
- Para crianças, um adulto deve verificar o ajuste das pegas.
- O dispositivo não deve ser utilizado para fins diferentes dos pretendidos.

DESCARTAR ITEM

Este item deve ser descartado de acordo com as diretrizes aplicáveis para o descarte de produtos usados. Por favor, descarte na lixeira residual.
Ao contribuir para o descarte correto deste produto, você protege o meio ambiente e a saúde de quem está ao seu redor. O meio ambiente e a saúde ficam ameaçados pelo descarte incorreto. A reciclagem de materiais ajuda a reduzir o consumo de matérias-primas.

A ALPENHEAT NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS AO PRODUTO OU LESÕES AO USUÁRIO DEVIDO A USO INCORRETO.

GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE

A ALPENHEAT garante que todos os produtos estão isentos de defeitos de material ou de fabricação. O período de garantia começa na data da compra.

Não é estendido nem reiniciado por reparos ou substituições. Dentro do período de garantia, a ALPENHEAT eliminará os defeitos a seu critério, reparando ou substituindo o produto. Se ocorrer um defeito em seu produto durante o período de garantia, o produto deverá ser devolvido imediatamente a um revendedor autorizado ALPENHEAT e um comprovante de compra com data apropriada deverá ser apresentado.

EXCLUSÕES E RESTRIÇÕES

A ALPENHEAT não oferece garantia por danos resultantes de acidentes, negligência e uso indevido.

Também estão excluídos da garantia:

Peças desgastadas, desgaste têxtil, alterações na aparência, modificações inadequadas no produto, danos ao produto. A garantia do fabricante não afeta as suas reivindicações de garantia legais. Se o defeito só for descoberto após o término da garantia do fabricante ou se não estiver coberto por estas condições de garantia, a ALPENHEAT reserva-se o direito de reparar ou substituir a peça defeituosa a seu exclusivo critério.

Sujeito a alterações.

Mânerele ALPENHEAT (tepi pentru încălțăminte) Model AGS, AGM, AGL, AGX

CONTINUTURI

1 pereche de mânere cu vârfuri din oțel inoxidabil

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Ambele mânere au aceeași formă și sunt potrivite pentru pantoful stâng sau drept.

1. Mai întâi trageți partea rotunjită a mânerului peste vârful pantofului.
2. Luați cureaua pentru călcâi între degetul mare și arătător
3. Apoi trageți înapoi cureaua pentru călcâi și trageți-o peste partea de călcâi a pantofului
4. Șifturile metalice din cercurile portocalii trebuie să fie orientate în jos (spre sol). Partea plată portocalie aparține vârfului tălpii pantofului.
5. Asigurați-vă că buclele din față și din spate închid bine pantoful
6. Așezați vârfurile astfel încât să fie poziționate în mijlocul balonului piciorului și călcâiului.

AVERTISMENTE ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

- Asigurați-vă că mânerele țin bine de pantof.
- Verificați dacă mânerul nu este slăbit și poate cădea.
- Asigurați-vă că mânerele nu vă împiedică capacitatea de a merge sau că mânerele atârnă pe o parte.
- Schuspikes nu sunt potrivite pentru alpinism!
- Mânerele NU sunt un înlocuitor pentru crampoane!
- Risc de rănire din cauza manipulării necorespunzătoare:
  Țipii pantofilor pot fi foarte ascuțiți. Aveți grijă să nu atingeți vârfurile când atașați și scoateți.
- Nu pentru utilizare în interior:
  Folosiți doar vârfuri de pantofi în aer liber. Sunt concepute pentru a fi utilizate pe gheață, zăpadă sau suprafețe alunecoase și pot provoca deteriorarea vârfurilor și a solului pe suprafețe dure și solide (de exemplu, asfalt). Țipii de încălțăminte nu au o prindere fermă pe aceste suprafețe și există riscul de alunecare.
- Verificați în mod regulat starea vârfurilor:
  Verificați în mod regulat dacă vârfurile sunt sigure și nu prezintă semne de uzură care le-ar putea afecta eficacitatea.
- Atentie la zonele alunecoase:
  Chiar și cu vârfuri de pantofi, mersul pe suprafețe extrem de alunecoase (de exemplu, gheață foarte subțire) rămâne periculos. Puneți-vă piciorul cu grijă pe sol pentru a evita căderea.

- A nu se utiliza pe podele sensibile:
  Țepi de pantofi pot deteriora suprafețele sensibile, cum ar fi lemnul sau gresia. Folosiți-le numai pe suprafețe rezistente, alunecoase sau înghețate.
- Asigura depozitarea:
  Păstrați țepurile de încălțăminte într-un loc sigur pentru a evita rănirea accidentală sau deteriorarea țepelor.
- Asamblare corecta:
  Asigurați-vă că vârfurile pantofilor sunt atașate corect și ferm de pantofi pentru a preveni alunecarea sau slăbirea în timpul mersului.
- Folosiți încălțăminte adecvată:
  Folosiți doar vârfuri de pantofi cu încălțăminte adecvată, stabilă și robustă, pentru a minimiza riscul de cădere și de aliniere greșită.
- Atenție la scări și terenuri denivelate:
  Aveți grijă deosebită când mergeți pe scări, pe terenuri denivelate sau pe pante abrupte, deoarece vârfurile pantofilor vă pot modifica aderența pe astfel de suprafețe.
- Atenție la obstacole:
  Când mergi pe suprafețe cu frunze, pietriș sau zăpadă, fii conștient de obiectele ascunse sub suprafață care ar putea deteriora vârfurile pantofilor.
- Scoateți când nu este utilizat:
  După utilizare, scoateți țepii când intrați în casă sau când mergeți pe o suprafață anti-alunecare pentru a evita riscul de deteriorare a podelei sau alunecare.
  Țineți departe de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte tipuri de surse de aprindere.
- Pentru copii, un adult trebuie să verifice potrivirea mânerelor.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat în alte scopuri decât scopul pentru care a fost destinat.

ARUNCĂ ELEMENTUL

Acest articol trebuie eliminat în conformitate cu instrucțiunile aplicabile pentru eliminarea produselor uzate. Vă rugăm să aruncați în coșul de gunoi rezidual. Contribuind la eliminarea corectă a acestui produs, protejați mediul și sănătatea celor din jur. Mediul și sănătatea sunt puse în pericol prin eliminarea incorectă. Reciclarea materialelor ajută la reducerea consumului de materii prime.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU DETERMINAREA PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI DATORITĂ UTILIZĂRII INCORECTE.

GARANȚIE LIMITATĂ A PRODUCĂTORULUI

ALPENHEAT garantează că toate produsele sunt lipsite de defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data achiziției.

Nu este nici prelungit, nici repornit prin reparații sau înlocuiri. În perioada de garanție, ALPENHEAT va elimina defectele la propria discreție prin repararea sau înlocuirea produsului. Dacă apare un defect la produsul dumneavoastră în timpul perioadei de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT și trebuie prezentată o dovadă de cumpărare datată corespunzătoare.

EXCLUDERI ȘI RESTRICȚII
ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daune rezultate din accidente, neglijență și utilizare necorespunzătoare.

De asemenea, sunt excluse din garanție:
Piese de uzură, uzură textilă, modificări ale aspectului, modificări ale produsului efectuate necorespunzător, deteriorarea produsului. Garanția producătorului nu afectează revendicările dumneavoastră legale de garanție. În cazul în care defectul este descoperit numai după expirarea garanției producătorului sau dacă nu este acoperit de aceste condiții de garanție, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a repara sau înlocui piesa defectă la discreția sa.

Sub rezerva modificărilor.

СРПСКИ

АЛПЕНХЕАТ Грипс (шиљци за ципеле)
Модел АГС, АГМ, АГЛ, АГКС

САДРЖАЈА
1 пар ручки са шиљцима од нерђајућег челика

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ
Обе ручке имају исти облик и погодне су за леву или десну ципелу.
1. Прво повуците заобљени део ручке преко врха ципеле.
2. Узмите каиш за пету између палца и кажипрста
3. Затим повуците каиш за пету и превуците је преко петног дела ципеле
4. Металне игле у наранџастим круговима морају бити оријентисане надоле (према тлу). Равна наранџаста страна припада врху ђона ципеле.
5. Уверите се да омче на предњој и задњој страни добро затварају ципелу
6. Поставите шиљке тако да буду постављени на средини лопте стопала и пете.

УПОЗОРЕЊА И БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ
- Уверите се да се дршке добро држе на ципели.
- Проверите да држач није лабав и да може да отпадне.
- Уверите се да рукохвати не ометају вашу способност ходања или да хватаљке висе на једној страни.
- Шуспике нису погодне за пењање!
- Дршке НИСУ замена за дерезе!
- Опасност од повреда услед неправилног руковања:
  Шиљци ципела могу бити веома оштри. Пазите да не додирнете врхове приликом причвршћивања и уклањања.
- Није за унутрашњу употребу:
  Користите шиљке за ципеле само на отвореном. Дизајнирани су за употребу на леду, снегу или клизавим површинама и могу оштетити шиљке и тло на тврдим, чврстим површинама (нпр. асфалт). Шиљци ципела немају чврсто приањање на овим површинама и постоји опасност од клизања.
- Редовно проверавајте стање шиљака:
  Редовно проверавајте да ли су шиљци сигурни и да не показују знакове хабања који би могли да утичу на њихову ефикасност.
- Пазите на клизава подручја:
  Чак и са шиљцима за ципеле, ходање по изузетно клизавим површинама (нпр. веома танком леду) остаје опасно. Пажљиво ставите ногу на тло да не паднете.
- Није за употребу на осетљивим подовима:
  Шиљци ципела могу оштетити осетљиве површине као што су дрво

или плочице. Користите их само на чврстим, клизавим или леденим површинама.
- Осигурајте складиштење:
Чувајте шиљке за ципеле на безбедном месту да бисте избегли случајне повреде или оштећење шиљака.
- Исправна монтажа:
Уверите се да су шиљци за ципеле правилно и чврсто причвршћени за ципеле како бисте спречили клизање или олабављење током ходања.
- Користите одговарајућу обућу:
Користите шиљке за ципеле само са одговарајућом обућом која је стабилна и чврста како бисте смањили ризик од падова и неусклађености.
- Будите опрезни на степеницама и неравном терену:
Будите посебно опрезни када ходате по степеницама, неравном терену или стрмим падинама јер шиљци ципела могу да промене ваш приањање на таквим површинама.
- Пазите на препреке:
Када ходате по површинама са лишћем, шљунком или снегом, водите рачуна о предметима скривеним испод површине који могу оштетити шиљке ципела.
- Уклоните када није у употреби:
Након употребе, уклоните шиљке када улазите у кућу или ходате по неклизајућој површини како бисте избегли ризик од оштећења подова или клизања.
Чувати даље од топлоте, врућих површина, варница, отвореног пламена и других врста извора паљења.
- За децу, одрасла особа мора да провери да ли су хватаљке.
- Уређај се не сме користити у друге сврхе осим за његову намену.

ОДБАЦИТЕ СТАВКУ
Овај предмет се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених производа. Молимо одложите у канту за остатак отпада. Доприносећи правилном одлагању овог производа, штитите животну средину и здравље оних око вас. Животна средина и здравље су угрожени неправилним одлагањем. Рециклирање материјала помаже да се смањи потрошња сировина.

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ЗБОГ НЕПРАВИЛНЕ УПОТРЕБЕ.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА
АЛПЕНХЕАТ гарантује да сви производи немају грешке у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од дана куповине. Не продужава се нити се поново покреће поправкама или заменама. У

гарантном року, АЛПЕНХЕАТ ће отклонити недостатке по сопственом нахођењу поправком или заменом производа. Ако дође до квара на вашем производу током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ продавцу и мора се поднети одговарајући доказ о куповини.

ИЗУЗЕЦИ И ОГРАНИЧЕЊА
АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету насталу услед незгода, немара и неправилне употребе.

Следеће је такође искључено из гаранције:
Похабани делови, хабање текстила, промене у изгледу, неправилно направљене модификације производа, оштећење производа. Гаранција произвођача не утиче на ваше законске гаранције. Ако се квар открије тек након што је гаранција произвођача истекла или ако није покривен овим условима гаранције, АЛПЕНХЕАТ задржава право да поправи или замени неисправан део по сопственом нахођењу.

Подложно променама.

ALPENHEAT Grips (шипы для обуви)
Модель AGS, AGM, AGL, AGX

СОДЕРЖАНИЕ
1 пара ручек с шипами из нержавеющей стали.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
Обе ручки имеют одинаковую форму и подходят для левого или правого ботинка.
1. Сначала натяните закругленную часть ручки на носок обуви.
2. Возьмите пяточный ремешок между большим и указательным пальцами.
3. Затем оттяните пяточный ремешок и наденьте его на пяточную часть обуви.
4. Металлические штыри в оранжевых кружках должны быть направлены вниз (к земле). Плоская оранжевая сторона принадлежит верхней части подошвы обуви.
5. Убедитесь, что петли спереди и сзади хорошо обхватывают обувь.
6. Расположите шипы так, чтобы они располагались посередине подушечки стопы и пятки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
- Убедитесь, что ручки хорошо удерживают обувь.
- Убедитесь, что ручка не ослабла и не может упасть.
- Убедитесь, что ручки не мешают вам ходить и не свисают с одной стороны.
- Шуспайки не подходят для скалолазания!
- Захваты НЕ являются заменой кошек!
- Риск получения травмы из-за неправильного обращения:
  Шипы обуви могут быть очень острыми. Будьте осторожны, не прикасайтесь к кончикам при прикреплении и снятии.
- Не для использования внутри помещений:
  Используйте шипы для обуви только на открытом воздухе. Они предназначены для использования на льду, снегу или скользких поверхностях и могут привести к повреждению шипов и грунта на твердых твердых поверхностях (например, асфальте). Шипы обуви не имеют прочного сцепления с этими поверхностями и существует риск поскользнуться.
- Регулярно проверяйте состояние шипов:
  Регулярно проверяйте, что шипы надежно закреплены и не имеют признаков износа, которые могли бы повлиять на их эффективность.
- Остерегайтесь скользких мест:
  Даже при наличии шипов в обуви ходьба по чрезвычайно скользкой поверхности (например, по очень тонкому льду) остается опасной. Аккуратно поставьте ногу на землю, чтобы не упасть.

- Не для использования на чувствительных полах:
  Шипы обуви могут повредить чувствительные поверхности, такие как дерево или плитка. Используйте их только на прочных, скользких или ледяных поверхностях.
- Обеспечить хранение:
  Храните шипы для обуви в безопасном месте, чтобы избежать случайных травм или повреждения шипов.
- Правильная сборка:
  Убедитесь, что шипы правильно и прочно прикреплены к вашей обуви, чтобы предотвратить ее скольжение и ослабление во время ходьбы.
- Используйте подходящую обувь:
  Используйте шипы для обуви только с соответствующей обувью, устойчивой и прочной, чтобы свести к минимуму риск падений и смещения.
- Будьте осторожны на лестнице и неровной местности:
  Будьте особенно осторожны при ходьбе по лестнице, неровной местности или крутым склонам, так как шипы обуви могут ухудшить сцепление с такими поверхностями.
- Следите за препятствиями:
  Гуляя по поверхности с листьями, гравием или снегом, помните о скрытых под поверхностью предметах, которые могут повредить шипы вашей обуви.
- Удалите, когда не используете:
  После использования снимайте шипы при входе в дом или при ходьбе по нескользящей поверхности, чтобы избежать риска повреждения пола или скольжения.
  Храните вдали от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников возгорания.
- Для детей взрослый должен проверить посадку ручек.
- Устройство нельзя использовать в целях, отличных от его предназначения.

УДАЛИТЬ ПРЕДМЕТ

Этот предмет необходимо утилизировать в соответствии с применимыми правилами утилизации использованных изделий. Пожалуйста, выбросьте в мусорный бак. Содействуя правильной утилизации этого продукта, вы защищаете окружающую среду и здоровье окружающих. Неправильная утилизация ставит под угрозу окружающую среду и здоровье. Переработка материалов помогает снизить потребление сырья.

КОМПАНИЯ ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРОДУКТА ИЛИ ТРАВМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ИЗ-ЗА НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ALPENHEAT гарантирует, что вся продукция не имеет дефектов материала или изготовления. Гарантийный срок начинается с даты покупки. Он не продлевается и не перезапускается при ремонте или замене. В течение

гарантийного срока ALPENHEAT устранит дефекты по своему усмотрению путем ремонта или замены изделия. Если в течение гарантийного срока в вашем изделии возникнет дефект, изделие необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT и предоставить доказательство покупки с соответствующей датой.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ
ALPENHEAT не предоставляет никаких гарантий на ущерб, возникший в результате несчастных случаев, небрежности и неправильного использования.

Из гарантии также исключены:
Изнашиваемые детали, износ текстиля, изменение внешнего вида, неправильная модификация изделия, повреждение изделия. Гарантия производителя не влияет на ваши законные гарантийные претензии. Если дефект обнаружен только после истечения срока гарантии производителя или если он не подпадает под действие настоящих гарантийных условий, ALPENHEAT оставляет за собой право отремонтировать или заменить неисправную деталь по своему усмотрению.

Возможны изменения.

SVENSK

ALPENHEAT Grips (skopiggar)
Modell AGS, AGM, AGL, AGX

INNEHÅLL
1 par handtag med spikar i rostfritt stål

BRUKSANVISNING
Båda greppen har samma form och passar till vänster eller höger sko.
1. Dra först den rundade delen av greppet över tån på skon.
2. Ta hälremmen mellan tummen och pekfingret
3. Dra sedan tillbaka hälremmen och dra den över häldelen av skon
4. Metallstiften i de orangea cirklarna måste vara orienterade nedåt (mot marken). Den platta orangea sidan hör till toppen av skosulan.
5. Se till att öglorna fram och bak omsluter skon väl
6. Placera spikarna så att de är placerade i mitten av fotkulan och hälen.

VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION
- Se till att greppen håller bra på skon.
- Kontrollera att greppet inte är löst och kan falla av.
- Se till att greppen inte hindrar din förmåga att gå eller att greppen hänger ner på ena sidan.
- Schuspikes är inte lämpliga för bergsklättring!
- Handtagen är INTE en ersättning för stegjärn!
- Risk för skador på grund av felaktig hantering:
  Skopiggar kan vara mycket vassa. Var försiktig så att du inte rör vid spetsarna när du fäster och tar bort dem.
- Ej för inomhusbruk:
  Använd endast skospikar utomhus. De är designade för användning på is, snö eller hala ytor och kan orsaka skador på spikarna och marken på hårda, fasta ytor (t.ex. asfalt). Skopiggarna har inget stadigt grepp om dessa ytor och det finns risk för halka.
- Kontrollera regelbundet skicket på spikarna:
  Kontrollera regelbundet att spikarna är säkra och inte visar några tecken på slitage som kan påverka deras effektivitet.
- Se upp för hala områden:
  Även med skospikar är det farligt att gå på extremt hala ytor (t.ex. mycket tunn is). Placera foten försiktigt på marken för att undvika att falla.
- Ej för användning på känsliga golv:
  Skopiggar kan skada känsliga ytor som trä eller kakel. Använd dessa endast på stabila, hala eller isiga ytor.

- Säkerställ förvaring:
  Förvara skopiggarna på ett säkert ställe för att undvika oavsiktlig skada eller skada på spikarna.
- Korrekt montering:
  Se till att skopiggarna är ordentligt och ordentligt fastsatta på dina skor för att förhindra att halkar eller lossnar när du går.
- Använd lämpliga skor:
  Använd endast skospikar med lämpliga skor som är stabila och robusta för att minimera risken för fall och felställningar.
- Var försiktig i trappor och ojämn terräng:
  Var särskilt försiktig när du går i trappor, ojämn terräng eller branta sluttningar eftersom skopiggarna kan förändra ditt grepp på sådana ytor.
- Se upp för hinder:
  När du går på ytor med löv, grus eller snö, var uppmärksam på föremål gömda under ytan som kan skada dina skopiggar.
- Ta bort när den inte används:
  Efter användning, ta bort broddarna när du går in i huset eller går på en halkfri yta för att undvika risken för skador på golv eller halka.
  Håll borta från värme, heta ytor, gnistor, öppen låga och andra typer av antändningskällor.

– För barn måste en vuxen kontrollera greppens passform.
- Enheten får inte användas för andra ändamål än dess avsedda ändamål.

SLÄNG FÖREMÅLET

Denna produkt måste kasseras i enlighet med gällande riktlinjer för kassering av använda produkter. Vänligen släng i restavfallet. Genom att bidra till korrekt avfallshantering av denna produkt skyddar du miljön och hälsan för omgivningen. Miljön och hälsan äventyras av felaktig omhändertagande. Materialåtervinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR SKADA PÅ PRODUKTEN ELLER SKADA PÅ ANVÄNDAREN PÅ GRUND AV FELAKTIG ANVÄNDNING.

BEGRÄNSAD TILLVERKARGARANTI

ALPENHEAT garanterar att alla produkter är fria från defekter i material eller utförande. Garantiperioden börjar på inköpsdatumet. Den varken förlängs eller startas om genom reparationer eller byten. Inom garantiperioden kommer ALPENHEAT att eliminera defekter efter eget gottfinnande genom att reparera eller byta ut produkten. Om ett defekt uppstår i din produkt under garantiperioden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT-återförsäljare och ett lämpligt daterat inköpsbevis måste uppvisas.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR

ALPENHEAT ger ingen garanti för skador till följd av olyckor, vårdslöshet och felaktig användning.

Följande är också undantagna från garantin:

Slitdelar, textilslitage, utseendeförändringar, felaktigt gjorda produktmodifieringar, skador på produkten. Tillverkarens garanti påverkar inte dina lagstadgade garantianspråk. Om defekten upptäcks först efter att tillverkarens garanti har löpt ut eller om den inte täcks av dessa garantivillkor, förbehåller sig ALPENHEAT rätten att reparera eller byta ut den defekta delen efter eget gottfinnande.

Med reservation för ändringar.

ALPENHEAT Grips (konice za čevlje)
Model AGS, AGM, AGL, AGX

VSEBINE
1 par ročajev s konicami iz nerjavečega jekla

NAVODILA ZA UPORABO
Oba gripa sta enake oblike in sta primerna za levi ali desni čevelj.
1. Zaobljeni del ročaja najprej povlecite čez konico čevlja.
2. Vzemite petni trak med palcem in kazalcem
3. Nato povlecite petni trak nazaj in ga povlecite čez petni del čevlja
4. Kovinski zatiči v oranžnih krogih morajo biti usmerjeni navzdol (proti tlom). Ravna oranžna stran pripada vrhu podplata čevlja.
5. Prepričajte se, da zanke na sprednji in zadnji strani dobro oklepajo čevelj
6. Konice postavite tako, da so na sredini podnožja stopala in pete.

OPOZORILA IN VARNOSTNE INFORMACIJE
- Prepričajte se, da se ročaji dobro držijo čevlja.
- Preverite, ali ročaj ni ohlapen in lahko pade.
- Prepričajte se, da ročaji ne ovirajo vaše sposobnosti hoje ali da na eni strani visijo.
- Schuspike niso primerne za plezanje!
- Ročaji NISO zamenjava za dereze!
- Nevarnost poškodbe zaradi nepravilnega ravnanja:
  Konice čevljev so lahko zelo ostre. Pri nameščanju in odstranjevanju pazite, da se ne dotaknete konic.
- Ni za uporabo v zaprtih prostorih:
  Konice za čevlje uporabljajte samo na prostem. Zasnovani so za uporabo na ledu, snegu ali spolzkih površinah in lahko povzročijo poškodbe konic in tal na trdih, trdnih površinah (npr. asfalt). Konice čevljev nimajo trdnega oprijema teh površin in obstaja nevarnost zdrsa.
- Redno preverjajte stanje konic:
  Redno preverjajte, ali so konice pritrjene in ne kažejo znakov obrabe, ki bi lahko vplivali na njihovo učinkovitost.
- Pazite na spolzka območja:
  Tudi s konicami v čevljih ostaja hoja po izjemno spolzkih površinah (npr. zelo tanek led) nevarna. Nogo previdno postavite na tla, da preprečite padec.
- Ni za uporabo na občutljivih tleh:
  Konice za čevlje lahko poškodujejo občutljive površine, kot so les ali ploščice. Uporabljajte jih samo na trdnih, spolzkih ali ledenih površinah.

- Zagotovite skladiščenje:
  Konice čevljev shranjujte na varnem mestu, da preprečite nenamerne poškodbe ali poškodbe konic.
- Pravilna montaža:
  Prepričajte se, da so konice čevljev pravilno in trdno pritrjene na vaše čevlje, da preprečite zdrs ali zrahljanje med hojo.
- Nosite primerno obutev:
  Konice za čevlje uporabljajte samo s primerno obutvijo, ki je stabilna in čvrsta, da zmanjšate tveganje padcev in neusklajenosti.
- Bodite previdni na stopnicah in neravnem terenu:
  Bodite še posebej previdni pri hoji po stopnicah, neravnem terenu ali strmih pobočjih, saj lahko konice čevljev spremenijo vaš oprijem na takih površinah.
- Pazi na ovire:
  Ko hodite po površinah z listjem, gramozom ali snegom, bodite pozorni na predmete, skrite pod površino, ki bi lahko poškodovali konice vaših čevljev.
- Odstranite, ko ni v uporabi:
  Po uporabi odstranite konice, ko vstopite v hišo ali hodite po nedrseči podlagi, da se izognete nevarnosti poškodbe tal ali zdrsa.
  Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih vrst virov vžiga.
- Pri otrocih mora odrasla oseba preveriti prileganje ročajev.
- Naprave ne smete uporabljati za namene, ki niso predvideni.

ZAVRZI PREDMET

Ta predmet je treba odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odlaganje rabljenih izdelkov. Prosimo, da odvržete v zabojnik za smeti. Če prispevate k pravilnemu odstranjevanju tega izdelka, varujete okolje in zdravje ljudi okoli sebe. Z nepravilnim odlaganjem sta ogrožena okolje in zdravje. Recikliranje materialov pomaga zmanjšati porabo surovin.

ALPENHEAT NE ODGOVARJA ZA ŠKODO NA IZDELKU ALI POŠKODBE UPORABNIKA ZARADI NEPRAVILNE UPORABE.

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da so vsi izdelki brez napak v materialu ali izdelavi. Garancijska doba začne teči z dnem nakupa. S popravili ali zamenjavami se ne podaljša ali znova zažene. V garancijskem roku bo ALPENHEAT po lastni presoji odpravil okvare s popravilom ali zamenjavo izdelka. Če se med garancijskim obdobjem na vašem izdelku pojavi napaka, morate izdelek nemudoma vrniti pooblaščenemu prodajalcu ALPENHEAT in predložiti dokazilo o nakupu z ustreznim datumom.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE
ALPENHEAT ne daje nobene garancije za škodo, ki je posledica nesreč, malomarnosti in nepravilne uporabe.

Iz garancije so izključeni tudi:
Obrabni deli, obraba tekstila, spremembe videza, nepravilno izvedene modifikacije izdelka, poškodbe izdelka. Garancija proizvajalca ne vpliva na vaše zakonske garancijske zahtevke. Če je napaka odkrita šele po izteku garancije proizvajalca ali če ni zajeta v teh garancijskih pogojih, si ALPENHEAT pridržuje pravico do popravila ali zamenjave okvarjenega dela po lastni presoji.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

SLOVENSKY

ALPENHEAT Gripy (ostre do topánok)
Model AGS, AGM, AGL, AGX

OBSAHU
1 pár rukovätí s hrotmi z nehrdzavejúcej ocele

NÁVOD NA POUŽITIE
Oba gripy majú rovnaký tvar a sú vhodné pre ľavú alebo pravú topánku.
1. Najprv pretiahnite zaoblenú časť gripu cez špičku topánky.
2. Medzi palcom a ukazovákom vezmite remienok na pätu
3. Potom potiahnite pätový pás a pretiahnite ho cez pätovú časť topánky
4. Kovové kolíky v oranžových kruhoch musia smerovať nadol (k zemi). Plochá oranžová strana patrí vrchnej časti podrážky topánky.
5. Uistite sa, že slučky vpredu a vzadu dobre obopínajú topánku
6. Umiestnite hroty tak, aby boli umiestnené v strede bruška chodidla a päty.

VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
- Uistite sa, že úchyty dobre držia na topánke.
- Skontrolujte, či rukoväť nie je uvoľnená a nemôže spadnúť.
- Uistite sa, že rukoväte neprekážajú pri chôdzi alebo že rukoväte visia na jednej strane dole.
- Schuspikes nie sú vhodné na horolezectvo!
- Rukoväte NIE SÚ náhradou za mačky!
- Riziko poranenia v dôsledku nesprávnej manipulácie:
  Hroty topánok môžu byť veľmi ostré. Dávajte pozor, aby ste sa nedotýkali hrotov pri nasadzovaní a vyberaní.
- Nie na vnútorné použitie:
  Vonku používajte iba hroty do topánok. Sú určené na použitie na ľade, snehu alebo klzkom povrchu a môžu spôsobiť poškodenie hrotov a zeme na tvrdých, pevných povrchoch (napr. Hroty topánok nemajú na týchto povrchoch pevnú priľnavosť a hrozí pošmyknutie.
- Pravidelne kontrolujte stav hrotov:
  Pravidelne kontrolujte, či sú hroty zaistené a nevykazujú žiadne známky opotrebovania, ktoré by mohli ovplyvniť ich účinnosť.
- Dávajte pozor na klzké miesta:
  Aj s hrotmi topánok zostáva chôdza po extrémne klzkom povrchu (napr. veľmi tenký ľad) nebezpečná. Opatrne položte nohu na zem, aby ste predišli pádu.
- Nepoužívať na citlivé podlahy:
  Hroty topánok môžu poškodiť citlivé povrchy, ako je drevo alebo dlaždice. Používajte ich iba na pevných, klzkých alebo zľadovatených povrchoch.

- Zabezpečte skladovanie:
  Uložte hroty topánok na bezpečnom mieste, aby ste predišli náhodnému zraneniu alebo poškodeniu hrotov.
- Správna montáž:
  Uistite sa, že hroty topánok sú správne a pevne pripevnené k vašej obuvi, aby ste predišli skĺznutiu alebo uvoľneniu počas chôdze.
- Používajte vhodnú obuv:
  Hroty topánok používajte iba s vhodnou obuvou, ktorá je stabilná a pevná, aby sa minimalizovalo riziko pádov a vychýlenia.
- Buďte opatrní na schodoch a nerovnom teréne:
  Buďte obzvlášť opatrní pri chôdzi po schodoch, nerovnom teréne alebo strmých svahoch, pretože hroty topánok môžu zmeniť vašu priľnavosť na takýchto povrchoch.
- Dávajte si pozor na prekážky:
  Pri chôdzi po povrchoch s lístím, štrkom alebo snehom si dávajte pozor na predmety skryté pod povrchom, ktoré by vám mohli poškodiť hroty topánok.
- Odstráňte, keď sa nepoužíva:
  Po použití odstráňte hroty pri vstupe do domu alebo chôdzi po protišmykovom povrchu, aby ste predišli riziku poškodenia podláh alebo pošmyknutia.
  Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.
- Pri deťoch musí dospelá osoba skontrolovať sedenie rukovätí.
- Zariadenie sa nesmie používať na iné účely, než na ktoré je určené.

ZAHODIŤ POLOŽKU

Táto položka musí byť zlikvidovaná v súlade s platnými smernicami pre likvidáciu použitých produktov. Vyhoďte, prosím, do odpadkového koša. Prispením k správnej likvidácii tohto produktu chránite životné prostredie a zdravie ľudí okolo vás. Nesprávnou likvidáciou je ohrozené životné prostredie a zdravie. Recyklácia materiálov pomáha znižovať spotrebu surovín.

SPOLOČNOSŤ ALPENHEAT NEZODPOVEDÁ ZA POŠKODENIE VÝROBKU ALEBO ZRANENIE POUŽÍVATEĽA V DÔSLEDKU NESPRÁVNEHO POUŽÍVANIA.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU

ALPENHEAT zaručuje, že všetky produkty sú bez chýb materiálu alebo spracovania. Záručná doba začína plynúť dňom nákupu. Nie je rozšírený ani reštartovaný opravami alebo výmenami. V rámci záručnej doby spoločnosť ALPENHEAT odstráni závady podľa vlastného uváženia opravou alebo výmenou výrobku. Ak sa počas záručnej doby vyskytne na vašom produkte

chyba, produkt musíte ihneď vrátiť autorizovanému predajcovi ALPENHEAT a musíte predložiť doklad o kúpe s príslušným dátumom.

VYLÚČENIA A OBMEDZENIA

ALPENHEAT neposkytuje žiadnu záruku na škody spôsobené nehodami, nedbalosťou a nesprávnym používaním.

Zo záruky sú tiež vylúčené:

Opotrebované diely, opotrebovanie textilu, zmeny vzhľadu, neodborne vykonané úpravy výrobku, poškodenie výrobku. Záruka výrobcu nemá vplyv na vaše zákonné záručné nároky. Ak sa chyba zistí až po uplynutí záruky výrobcu alebo sa na ňu nevzťahujú tieto záručné podmienky, spoločnosť ALPENHEAT si vyhradzuje právo opraviť alebo vymeniť chybný diel podľa vlastného uváženia.

Zmeny vyhradené.

ALPENHEAT

THANK YOU

FOR BUYING FROM US

Enjoy our product



FURTHER PRODUCTS

BOOTDRYERS

HEATED GLOVES

HEATED SOCKS

BOOTHEATERS

HEATED PRODUCTS

HEATED CLOTHING

SHOE SPIKES

COOLING

INSULATING

ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com